THE P. MOHYLA UKR.
INST., COR. VICTORIA
AVE. & MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 11. Vol. XXIX. Edmonton, Alberta, Monday, March 12, 1956. Едмонтон, Алберта, понеділок 12. березня 1956 Число 11. Рік XXIX.

Арабські держави приготовляють напад на Ізраїль

БРИТАНІЯ, ЗЛ. ДЕРЖАВИ І ФРАНЦІЯ ЗОБОВЯЗАЛИСЯ НЕ ДОПУСТИТИ ДО ВІЙНИ

Положення на Близькому Сході погіршується з дня на день. Така є думка дипльоматів у центрі Обєднаних Націй в Ню Йорку та в закордонних міністерствах Вашінгтону, Лондону й Парижу. Ізраїльський премієр Бен Ґуріон сказав, що небезпека другої арабсько-ізраїльської війни збільшилась і моральна відповідальність за неї впаде на СССР та З. Держави. На СССР тому, що він озброює арабські краї, а на Зл. Держави, бо вони відмовляють зброї Ізраїлеві. Вигляди, щоб запобігти війні, тепер змаліли, сказав Ґуріон.

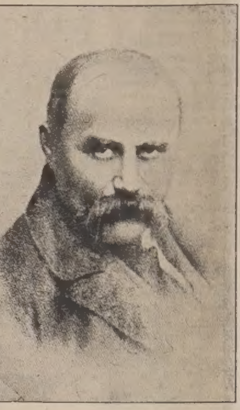
В Каїрі відбувається важна конференція, в якій беруть участь: премієр Єгипту Нассер, король Савді Арабії Савд зі своїм закордонним міністром і президент Сирії та його премієр. Кажуть, що на конференцію мають запросити також Гуссейна, короля Йорданії, який перед тижнем усунув британського генерала Ґлабба з команди своєї малої, але вишколеної армії. Провідники Єгипту, Савді Арабії і Сирії обговорюють, як подають з Каїра, кооординацію їх оборонних плянів, тобто плян війни з Ізраїлем. Команду над арміями трьох держав віддано ген. Абдель Амерові, єгипетському военному міністрові.

Минулого тижня Ірак приступив до спільного фронту арабських держав проти Ізраїля. Ірак запропонував військову конференцію з арабськими сусідами Ізраїля, щоб "спільним фронтом знищити аґресію Ізраїля".

В Єрусалимі жидівський премієр Бен Ґуріон заявив, що Ізраїль не розпічне превентивної, тобто аґресивно-оборонної війни.

У британськім парляменті премієр Іден зробив важну заяву. Він сказав, що Британія стоїть твердо при своїй дотеперішній політиці на Близькому Сході і спільно зі Зл. Державами та Францією не позволить на якінебудь зміни на арабсько-ізраїльських границях насильним способом. Закінчуючи бурхливу дебату в парляменті, Іден остеріг, що Британія, Злучені Держави і Франція зобовязалися в 1950 р., що всі три держави спільно виступлять проти якоїнебудь аґресії Арабів або Ізраїля.

З Вашінгтону подали, що західні аліянти звернуться незабаром до Ради Безпеки Обєднаних Націй, щоб вона поробила відповідні заходи і не допустила до війни на Близькому Сході. Коли б Росія заветувала рішення більшости членів Ради, то великі західні держави будуть себе почувати вільними діяти поза Обєднаними Націями.



ТАРАС ШЕВЧЕНКО

* 9. 3. 1814 † 10. 3. 1861

І мене в сімї великій,
В сімї вольній, новій,
Не забудьте помянути
Незлим, тихим словом.

Йорданія усунула британського генерала і які з того наслідки

Багато шуму наробило усунення британського генерала Дж. Ґлабба з команди Арабського Леґіону в королівстві Йорданії. Ген. Ґлаб відомий як знаменитий і дещо леґендарний вояк, який з бедуїнських кочовиків створив найвидатнішу бойову силу в арабськім світі. Він був найважнішим британським представником в Йорданії за життя батька теперішнього молодого короля і займав на його дворі винняткове становище. Його командування над Арабським Леґіоном було запорукою, що ця бойова сила не буде вжита проти Британії ні проти нікого іншого проти волі Британії. До речі, Леґіон фінансував британський уряд своїми власними грішми.

Всеарабський націоналізм охопив також Йорданію і під його впливом молодий король Гуссейн звільнив ген. Глабба з його посту. Єгипет і Савді Арабія згодилися взяти на себе кошти вдержування цього Леґіону, якщо Йорданія зірве звязки з Британією.

Поминаючи факт, що прогнання ген. Глабба підмінувало британські впливи в Йорданії, воно має ще інше важне значення. Арабський Леґіон без перешкоди може бути вжитий тепер проти Ізраїля на випадок нової війни в Палестині. Таким чином рівновага військових сил на Близькому Сході пересунулася проти Ізраїля і на користь арабських держав.

Найновіша вістка така, що також Ірак приступив до спілки арабських держав проти жидівської держави в Палестині.

СОЦІЯЛІСТИ ВІДКИДАЮТЬ СПІЛКУ З КОМУНІСТАМИ

Соціялісти 14 західних держав рішуче відкинули якунебудь форму політичної співпраці з комуністичними "партіями диктатури".

Таку постанову прийняли представники соціялістичних партій на своєму конґресі в Цюріху у Швайцарії. Зіґнорувавши протягнену до них руку Микити Хрущова на недавнім комуністичнім конґресі в Москві, соціялісти заявили, що вони не підуть на ніякі т. зв. "народні фронти" з комуністами. Перше нехай комуністи дадуть переконливі докази щирої і справжньої зміни дотеперішніх засад та політики злочинної комуністичної диктатури.

Відкидаючи московські пропозиції "народнього фронту", західні соціялістичні провідники мабуть питають себе, чому нема місця на "народні фронти" по комуністичній стороні залізної заслони, і де поділися давніші соціялістичні провідники Росії, Польщі, Чехословаччини й Румунії, які пішли були на "народні фронти" з комуністами.

КУДИ СПРЯТАТИ ТРУПА СТАЛІНА?

Ми бачили, як комуністичний конґрес в Москві розторощив старого ідола. Світ почув несподівано, як нові володарі в Москві викинули на смітник міт новочасного комуністичного божка і його працю опрокинули як "20-річну диктатуру та брехню". Навіть саме імя Сталіна зникло зі сторінок советської преси. В День Армії його портрет пропав з таблиці на московськім театрі, де він займав довгі роки почесне місце побіч Леніна. Навіть "духі Светляни", перфума названа на честь доньки Сталіна Светляни, зникла з шафки в найбільшому московському театрі.

Дальше обезславлювання жорстокого тирана, якого "мудрість, ґеніяльність і любов" підлесники і плазуни проголошували на всі лади, представляє доволі незручну проблему, над якою в Кремлі ломлять собі голови. Йде тепер про те, чи усунути трупа Сталіна з показного місця побіч трупа Леніна на Червоній площі, і чи дати інші назви містам, що їх за життя Сталіна названо Сталінград, Сталіно, Сталінск, Сталіногорск, Сталінір і Сталінабад? Прийде час і на це.

Врятували 60 осіб з потопаючого корабля

На північних водах Тихого океану затонув серед великої бурі американський пароплав "Вашінгтон Мейл", який плив до східної Азії. Транспортовий корабель "Ген. Фрімен", який був недалеко потопаючого корабля, врятував з моря 60 моряків і пасажирів, у тому двох католицьких місіонарів, що були в дорозі до Азії. Одним з них є Канадієць. Всі врятовані були на рятункових човнах.

Алберта змінює спосіб голосування у виборах

СКАСУЄ ПЕРЕНОСНІ БАЛОТИ, ПРОПОНУЄ "Х"

Міністер Ф. Колборн вніс в албертійській леґіслятурі плян нового виборчого закону, який касує переносні балоти і теперішню систему пропорціонального представництва.

Алберта була першою канадійською провінцією, що прийняла переносні балоти, і буде останньою, що їх скасує, коли леґіслятура одобрить законопроєкт. Очевидно, що урядова суспільно-кредитова партія не відкине урядового проєкту. Новий акт буде першою зміною і консолідацією албертійських виборчих законів від 1924 р. і скасує закон з 1942 р. Теперішню систему уряд винує, що у виборах приходиться уневажнити багато виборчих балотів задля помилок.

У всіх виборчих округах буде один спосіб голосування "хрестиками".

Уряд плянує тепер більше посольських мандатів для Едмонтону і Калгар. Ці міста будуть поділені на окремі виборчі округи.

Коли б така система була в минулих провінціональних виборах, то суспільні кредитовці були б вибрали двох послів більше і мали б у парляменті 39, ліберали мали б 11, консервати 4, ССФ 3, незалежні 4 послів.

В теперішній леґіслятурі є такий стан: суспільні кредитовці 37, ліберали 15, консервати 3, ССФ 2, незалежні 4.

ГРЕБЛЯ, ЩО СПОЛУЧИЛА Б СИБІР З АЛЯСКОЮ

Московське радіо подало в загальних рисах плян греблі, що її рада б збудувати Москва через 55 миль широкий пролив Берінґа, який відділяє Сибір від Аляски. Це ніби на те, щоб огрівати води Північного океану атомовою енерґією.

Через греблю можна б побудувати залізничий шлях, сказало московське радіо, і він міг би сполучити Лондон і Вашінґтон сухопутнім транспортуванням через Москву.

Плян греблі зробив московський інженер Шумілін. Гребля мала б велетенські огрівачі, обслуговувані стацією атомової енергії, яка витворювала б 2,000,000 до 3,000,000 кільоватів тепла. Елементи для огрівання були б занурені у стіп греблі, шлюзи пропускали б воду із Спокійного океану до Північного і вона підчас того огрівалась би.

Радіо не забуло додати, що плян вимагав би советсько-американської співпраці. Але забуло додати, що така гребля була б дуже вигідна, щоб нею перекинути советські війська до Аляски. Це мабуть ціль проєкту "огрівання" Північного океану.

МОЛЛЕ ГРОЗИТЬ АЛЬЖИРІЇ ВІЙНОЮ

Французький премієр Молле остеріг мусулманських повстанців в Альжирії, що як вони не перестануть стріляти в найближчому часі і як не приймуть виборчого зобовязання французького уряду, то Франція зачне реґулярну війну у своїй північно-африканській кольонії. Молле обіцяв вільні вибори в Альжирії в три місяці після заспокоєння. Франція рішена затримати Альжирію при собі і боронити життя та майна французьких мешканців у тій кольонії.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРЕМІЄР ПОЇДЕ ДО МОСКВИ

Французький премієр Молле і закордонний міністер Піно виїдуть до Москви 14. травня, щоб відвідати провідників советського уряду.

ІТАЛІЙСЬКІ КОМУНІСТИ БУНТУЮТЬСЯ ПРОТИ ПРОВОДУ

В комуністичній партії в Італії, найсильнішій числом по цей бік залізної заслони, настав розкол. В Римі відбувся мітинґ невдоволених комуністів, на якому тисяча комуністів протестувала проти своїх провідників, закинула їм залякування рядових членів і зрадництво, назвала їх буржуями та антидемократами і зажадала, щоб комуністична партія вернулася назад до науки Маркса й Леніна.

ЗБІЖЕВІ ЗАКОНИ СТАЛИ ДОВЕРШЕНИМ ФАКТОМ

Парлямент і сенат прийняли в третьому й останньому читанні бил про позички в банках **на збіжжя в шпихлірах** і бил, на основі якого уряд буде платити за сторедж надвишки збіжжя в елевейторах.

МАЛЕНКОВ ПРИЇЗДИТЬ ДО АНГЛІЇ

Б. советський премієр Георгій Маленков приїде коло 15. березня до Англії у проводі делеґації советських експертів у справах електричних стацій. Це перший раз у житті він виїде поза межі комуністичних країв.

Маленков приїде до Британії місяць передтим, як приїдуть до Лондону премієр Булганін і Микита Хрущов. Премієр і Хрущов прибудуть до Англії 18. квітня і будуть один тиждень гістьми в англійських лордів. Маленков обговорить з британськими міністрами програму відвідин советських провідників.

Німецький парлямент одобрив плян озброєння

Німецький парлямент прийняв перманентний закон для озброєння Західної Німеччини. Великою більшістю голосів нижча палата одобрила закон, який позволить у скорому часі створити сильну німецьку армію, фльоту й повітряну силу. Соціялісти голосували разом з урядовою партією. Плян озборення одобрили 390 послів, проти голосувало 20. Нема сумніву, що плян буде одобрений також вищою палатою.

Таємничий терор у Румунії

До Франкфурту в Німеччині прийшли вістки про таємничий терор у Румунії. Віроґідні кола кажуть, що вони провірили ці вістки раз і ще раз, бо просто не хотілось їм у все те вірити. Вкінці стверджено понад сумнів, що румунська комуністична влада розстріляла кілька сот осіб сумарично і їх трупи лишила на вулицях 24 години, щоб стероризувати населення й остерегти, що влада не дозволить на ніяку опозицію.

АМЕРИКАНСЬКИЙ "ОБЕРАМЕРҐАВ"

У неділю 26. лютого в Юніон Сити, Н. Дж., почався 42-ий сезон пасійних вистав, що їх називають "Американським Оберамерґав". У цих виставах, що зображають суд і муки Ісуса Христа, бере участь 200 осіб із місцевого населення. Френк Дж. МекКарті грає ролю Христа від 1927 року. Ці гри повторюватимуть кожної пятниці і неділі підчас Великого Посту.

ПОВЕНІ В ЕВРОПІ

Европейським краям грозять небезпечні повені. Мільйони тонн стопленого снігу піднесли рівень вод у ріках і потоках. Австрія, Швайцарія і Франція вже потерпіли від повеней. Виливами грозять такі великі ріки, як Дунай і Райн.

БУДЖЕТ ЗАХІДНИХ СТЕПОВИХ ПРОВІНЦІЙ

Саскачеванський буджет на 1956-57 скарбовий рік передбачує 87 мільйонів долярів прибутків. Це найбільший буджет в історії провінції.

Видатки в манітобському буджеті осягнуть $61,206,435.

Алберта, найбагатша із степових провінцій, має буджет на суму $242,000,000, тобто багато більший, як Манітоба і Саскачеван разом.

АНТІН ПЕЛЬВЕЦЬКИЙ ЄПИСКОПОМ САМБІРСЬКО-ДРОГОБИЦЬКИМ

Як ми вже свого часу повідомляли, самбірсько-дрогобицький епископ Михайло Мельник помер серед невиясенених обставин. Зарядженням московського патріярха Алексея передано тимчасово управу Самбірсько-Дрогобицької Єпархії архиепископові Антонові Пельвецькому, який і дальше має управу Станиславівсько-Коломийської Єпархії.

ЗАПЕРЕЧИЛИ

Неназваний духовник англіканської Церкви сказав у Лондоні, що вістка про недалекий перехід принцеси Маргарити з англіканської до католицької Церкви є неправдива й безосновна.

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

ВІСТІ З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

16. лютого. Преосв. Кир Максим виголосив для членів "Клюбу Рішеліє" доповідь на тему: "Властивий дух Літургії св. Івана Золотоустого".

26. лютого. Владика взяв участь у святкуванні 10-річчя Відділу ЛУКЖ при парохії св. Родини на Форт-Руж у Вінніпеґу, де виголосив коротку доповідь про головні завдання членкинь ЛУКЖ. Того ж дня ввечорі Преосв. Кир Максим відкрив курси про св. Тайну подружжя і виголосив першу доповідь.

2. березня. З приводу 80-річчя з дня уродин і 17-річчя на Петровому Престолі Св. Отця Папи Пія XII Преосв. Кир Максим відслужив у церкві св. Николая у Вінніпеґу читану Службу Божу в намірені Достойного Ювілята та виголосив до дітей школи св. Николая окрему проповідь про видимий провід у Христовій Церкві на землі та про винняткові заслуги для Церкви теперішнього її провідника.

4. березня. Архиерейська Служба Божа в катедрі св. Володимира й Ольги з приводу згаданого вище ювілею Св. Отця Папи Пія XII, де Владика представив зібраним вірним незвичайні заслуги Св. Отця Папи Пія XII. для Христової Церкви взагалі та для нашого українського народу зокрема. В цей день, згідно із зарядженням Вінніпеґського Екзархату, по всіх церквах цієї Єпархії відслужено Службу Божу в намірені Св. Отця та заохочено вірних до окремих молитов у намірені Найвищого Пастиря Христової Церкви з приводу цих його ювілейних святкувань.

ВІСТІ З САСКАЧЕВАНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

4. березня. Преосв. Кир Андрей взяв участь разом з вірними в молитвах у намірені Св. Отця Папи Пія XII. нагоди 80-річчя його життя та 17-річчя коронації.

Студент теолоґії Саскатунського Екзархату К. Кухарик прийняв 11. березня ц. р. дияконські свячення з рук Преосв. Кир Івана Бучка в Римі. Священичі свячення одержить 25. березня ц. р.

10. березня Преосв. Кир Андрей виголосив слово до студентів та студенток університету та членів студ. т-ва "Обнова".

Духовні вправи для вірних парохії св. Петра і Павла в Нутані-Саскатун відбудуться в днях 18.-25. березня. Проповідатиме Пр. о. М. Гринчишин ЧНІ, ректор Інституту Митр. Шептицького в Саскатуні.

Від 1. - 8. квітня відбудуться духовні вправи для вірних при катедральній парохії св. Юра в Саскатуні. Проповідник Впр. о. Протоігумен В. Шевчук ЧСВВ.

Від 18-25. березня є **тиждень покликань** у Колеґії св. Йосифа і в Академії Пресв. Серця в Йорктоні. Будуть говорити визначні промовці, а на закінчення Преосв. Кир Андрей відправить Службу Божу та виголосить з цієї нагоди слово до студентів та студенток.

Канада вшанувала 80-річчя народин Папи Пія XII.

В попередньому числі ми подали дослівний текст телеграми премієра Канади Ст. Лорана до Папи Пія XII. з привітом від уряду і від себе з нагоди 80-річчя народин Святішого Отця. Тут вичислимо привіти від інших державних установ і видних осіб у Канаді. Цей список очевидно далеко неповний.

Премієр Квебеку Дюплессі заявив, що делеґація з трьох осіб буде заступати провінцію підчас папських торжеств у Римі; лефтенант-ґовернор Квебеку Фато вислав особистий привіт.

Багато муніципалів післали привіти від себе. Монтреальська міська рада, на внесення членів католиків і некатоликів, висловила "привіт з глибокою пошаною від усіх громадян міста". Мейор Натан Филипс, перший мейор Торонта жидівського походження, вислав привітну каблеграму від міської ради "з найсердечнішими бажаннями й молитвами в намірені довгих років здоровя і щастя". Місто Квебек, осідок найстаршого епископства в Північній Америці, також вислало сердечний привіт.

Манітобська леґіслятура перервала свої наради, щоб висловити "поздоровлення і найкращі бажання" Папі Пієві. Від леґіслятури промовив мін. Префонтен, а провідник (консервативної) опозиції Даф Роблин і провідник сісіефної партії Ллойд Стинсон висловили привіти від своїх партій. Від манітобського уряду промовив премієр Кемпбел, який сказав, що "все населення Манітоби, без уваги на релігійні чи інші переконання, бажає собі, щоб уряд Манітоби висловив привіт і признання Папі Пієві XII. за його духовий провід та використання свого високого уряду для добра миру".

З преси багато місця відступили справі 80-річчя Папи такі великі часописи, як Торонто Стар, монтреальська Ля Прес, оттавський Джорнал, Виндсор Стар та багато інших більших часописів, помістивши довші новинки і знимки з торжеств у Римі.

В цілій Канаді у всіх католицьких церквах, каплицях і місійних станицях відбулися особливі Богослуження в намірені Святішого Отця. В Оттаві представники урядів федерального, провінціяльного і міського, як також члени дипльоматичного корпусу, були присутні на Службі Божій, що її відправив у намірені Святішого Отця арх. Лемію.

Представник Канади на папських торжествах

Канадійський уряд призначив Пера Дупуї, канадійського амбасадора при італійськім уряді, спеціяльним канадійським амбасадором при Апостольській Столиці на час торжеств з нагоди 80-річчя народин і 17-річчя інтронізації Папи Пія XII. Амбасадор Дупуї репрезентував Канаду на спеціяльних торжествах 11. березня.

Єпархіяльна Управа Ліґи Українських Католицьких Жінок Едмонтонського Апостольського Екзархату

влаштовує

в неділю 18. березня ц. р. в год. 2.30 пополудні в залі Українського Народнього Дому (9620—109 Аве.)

ДИСКУСІЙНУ ДОПОВІДЬ на тему:

"Яку користь приносить нам організація?"

В доповіді беруть участь: К. Петецька—предсідниця, А. Буртняк, Г. Боднар, А. Стрільчук та Е. Свист — дискутантки.

На цю доповідь сердечно запрошуємо українське громадянство Едмонтону й околиць.

Єпархіяльна Управа ЛУКЖ.

УВАГА, УКРАЇНЦІ ПІС РИВЕРУ, УВАГА!

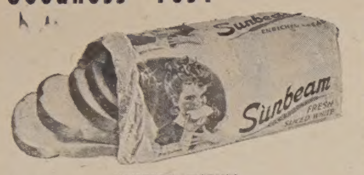
В неділю 25. березня ц. р. слухайте від год. 5-5.45 пополудні української радіопрограми зі стації в Ґренд Прері (СФҐП). Цю програму влаштовують члени парохій Ройкрофт і Ґренд Прері.

о. П. Мойсюк, парох.

ANTHONY
HLYNKA
AGENCIES
9934 Jasper Ave., Edmonton.
Tel. 43019.

- INSURANCE
- REAL ESTATE
- ACCOUNTING
- COMMISSIONER FOR OATHS
- LOANS

Goodness Yes!



КОЖНИЙ ЛЮБИТЬ

Sunbeam ХЛІБ

СВІЖИЙ КОЖНОГО ДНЯ
У ВАШІЙ УЛЮБЛЕНІЙ КРАМНИЦІ З ПОЖИВОЮ

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковавій ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Тратите всю охоту до життя через гострі, колючі, або глухі, томлячі болі мязів та суглобів? Чи Ваші ноги так наболілі, що не смієте ні кроку ступити, крижі Вас так ломлять, що ні зогнутись ні схилитись не годні? Когось з Ваших в Европі поклала в ліжко недуга ревматизму? Для Вас прекрасна новина!

Templeton's T-R-C's це найбільш покупний у Канаді патентований лік, що такі терпіння усуває. Це лік, за яким Ви тужили, щоб спокійно працювати та заснути. У Вашій аптеці за 79 цт. і $1.50.

ДАРОМ — За безкоштовною пробкою пишіть:

T-R-C's
56 Colborne Street, Toronto 1, Dept. "U"
TEMPLETON'S T-R-C's

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ

Памятайте про рідних
ВЖЕ ЧАС ПОСИЛАТИ ІМ ПАКУНКИ НА ВЕЛИКДЕНЬ.

Харчі найкращої якости, матеріяли, шкіри, взуття й інші різноманітні товари.

Приймаємо до пересилки ваші нові та вживані речі

Вимагайте наших нових цінників ч. 11.
З ВЕЛИКОЮ ЗНИЖКОЮ ЦІН

Централя: 811 Queen St. W. Toronto, Tel 4-74-55
Відділи: "Wirtex", 2112 St. Lawrence Blvd., Montrea.
M. Kowal, 655, Barton Ave. S., Hamilton.

CANIAGA
TORONTO, 811 QUEEN W.
Телефон: EM 4-5574

"Воля коштує дорого, її задармо не дістають"

Шеф Об'єднаних Шефів Штабу, американський адмірал Артур В. Радфорд, промовляючи на зборах організації "Фундації Волі", заявив, що "воля коштує дорого, і її ніхто задармо не дістає". Адмірал Радфорд твердив, що історія переповнена прикладами, які свідчать про те, що народи, які вважали, що воля задармо їм належиться, ставали здобичею тиранів". А сили, які находяться поза залізною заслоною, "є такою формою чортівської тиранії, якої досі ще не було."

Американський нарід, на думку адмірала Радфорда, мало робить у тому напрямі, щоб переконати інших, що "шлях волі — це одночасно шлях до добробуту всіх народів, і той шлях направду вартий того, щоб на ньому складати найбільші особисті жертви". Оборона волі вимагає "відваги, покори, самовідданости, важкої праці, а деколи навіть нашого життя." І нема більшої жертви від тієї, коли людина складає своє життя за Бога і батьківщину.

Вкінці, сказав адмірал Радфорд, "завжди мусить перемогти правда, справедливість і віра".

ОУН пропонує скликати четверту Сесію УНРади

З Мюнхену повідомляють, що Організація Українських Націоналістів (під проводом полк. А. Мельника), маючи на увазі необхідність остаточної ліквідації кризи та полагодження низки актуальних справ у Державному Центрі УНР, внесла до Президії УНРади пропозицію скликати четверту сесію УНРади, яка — згідно з Тимчасовим Законом —припадає на березень 1956 р. Рішення Президії УНРади в цій справі ще не відоме.

НАЙВИЩА БУДІВЛЯ СВІТУ

В 1958 р. відбудеться в столиці Бельгії Брюссель чергова світова вистава. На цю виставу будують Бельгійці велетенську вежу, що має бути найвищою будівлею світу. Ця вежа, під яку бельгійський король поклав уже вугольний камінь, буде висока на 2,000 фітів, тобто більш як півтора разів вища від найвищої американської будівлі Емпайр Стейт Біддінґ у Ню Йорку. Промір цеї округлої вежі в основі матиме поверх 300 фітів, а у верху 90 фітів. Матиме вона 41 поверхів, на яких будуть приміщені різні крамниці, кінотеатри, каварні і т. д. Кілька елевейторів будуть возити в короткому часі відвідувачів з долини аж до верха вежі. Кошти цеї будови будуть покриті з оплати за вступ, яку платитимуть всі відвідувачі вистави. Обраховано, що до кількох років має бути зібрана із вступів сума, яка покриє всі кошти будови.

Рівночасно з цією вісткою про початок будови брюссельської вежі появилася вістка, що Американці мають готовий проект будови куди більшої вежі, бо високої на 35,000 фітів. Ця вежа сягатиме аж до стратосфери. Мала б вона бути збудована за пять років, кошт її сягав би пів більйона долярів. Гроші ці мав би дати американський уряд, бо на вершку цеї вежі має бути приміщений . . . ескадрон джетових боєвих літаків. Крім цього там має бути приміщена на верху метеорологічна стація та астрономічна обсерваторія. Поверхня фундаментів цеї вежі буде мати майже одну квадратову милю. В середині вежі мають бути приміщені готелі, кіна, спортові площі, ресторани, ба, навіть одна санаторія, в якій мають лікуватися хворі на астму та недуги віддихових проводів, що їх лікують звичайно у високих горах.

Очевидно, що на самому верху вежі, де буде вже дуже рідке повітря, а то й зовсім його бракуватиме, можна буде перебувати тільки в спеціяльних масках. Комунікація між землею та поодинокими поверхами буде відбуватися при помочі елевейторів. Від землі до верху вежі можна буде заїхати за 12 хвилин.

Стільки кажуть автори цього фантастичного проекту.

"ВЕЛИКИЙ МАЗЕПИНЕЦЬ" АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ

Видавництво "Бирнс енд Мекічерн" в Торонті видає книжку професора Ілька Борщака під назвою "Великий Мазепинець". У цій книжці подана історія політичної акції за кордоном Пилипа і Григорія Орликів. Праця професора Борщака вийде англійською мовою.

Видавництво "Бирнс енд Мекічерн" вже раніш видало англійською мовою спомини Семена Підгайного про совєтські табори невільничої праці на Соловках під назвою "Острови смерти". Те саме видавництво видало переклад на англійську мову відомого літературного твору українського письменника Івана Багряного п. з. "Тигролови".

ІНЖ. А. КІШКА НА КОНҐРЕСІ КАТОЛИЦЬКОЇ КУЛЬТУРИ

З Мадриду, Еспанія, прибув літаком до Домініканської Републики відомий український европейський діяч, інж. Андрій Кішка, що на Міжродньому Конґресі Католицької Культури для світового миру виголосив доповідь на тему "Ділема Схід—Захід". Разом з інж. Кішкою брав участь у цьому Конґресі також о. проф. Яків Морільо, директор Центру Східних Студій у Мадриді, українським відділом якого керує саме інж. А. Кішка. Обидва гості з Еспанії прибули до Домініканської Републики на запрошення і кошт Організаційного Комітету Конґресу.

НА КИПРІ КИПИТЬ ДАЛЬШЕ

На Кипрі знову ускладнились англійсько-грецькі взаємини. Грецький архиєпископ Макарій рішуче домагається, щоб Англійці проголосили ґенеральну амнестію для всіх політичних вязнів, а тимчасом спеціяльний суд у Нікониізії засудив на смерть ще двох Греків за убивство англійських вояків. Таких вязнів із смертними присудами є вже чотири.

ВДОВА ПО Л. ТРОЦЬКОМУ ДОМАГАЄТЬСЯ ЙОГО РЕГАБІЛІТАЦІЇ

Вдова по Л. Троцькому, що живе в столиці Мехіко, вислала до Москви телеграму, в якій просить, щоб з її чоловіка, замордованого в 1940 році, знято пляму "ворога народу", якою його наділив був Сталін.

Світ може себе знищити

Науковий кореспондент великого бритійського часопису "Менчестер Гардіян" пише, що Англія має нині подостатком атомово-вибухового матеріялу, щоб знищити кожне велике місто в світі і мабуть більшість замітніших містечок. З цього матеріялу можна зробити 2,300 до 4,000 атомових бомб. Кількість атомових вибуховин у Злучених Державах є багато більша, як треба на виріб 32,500 бомб. СССР має мабуть стільки матеріялу, щоб зробити 10,000 таких бомб.

СКЛАДИ ҐАЗОЛІНИ НА ДНІ МОРЯ

Один шведський інженер видумав спосіб, як переховувати ґазоліну, щоб її в часі війни не відкрили та не збомбили ворожі літаки. І він збудував велетенський танк для ґазоліни в пластикової маси. Цей танк буде сполучений з поверхнею довгою ґумовою рурою, через яку можна буде кораблям набирати ґазоліну. Цей помисл шведського інженера матиме велике значення в часі війни, бо підводні танки будуть заховані перед оком ворожих летунів. Що більше: навіть скинена у воду бомба їм не пошкодить, бо вибухова сила бомби у воді значно менша, як на суші, а до того пластиковий танк такий гнучкий, що він подасться під силою вибуху, але не тріснe. Цей винахід опатентований вже у 28 країнах.

КОМУНІСТИЧНА "ЧЕМНІСТЬ"

Чеська гранична сторожа була чемна, навіть дуже чемна, коли робітники на австрійськім плузі для відгортання снігу попросили дозволу, щоб позволили їм переїхати плугом границю і завернути на вільному від перешкод місці. Чехи показалися приязними. Вони дали дозвіл з місця.

Коли ж плуг перекотився через границю, Чехи наказали Австрійцям, не зважаючи на їх протести, прочистити зі снігу також дорогу "народньої демократії". Свого власного плуга Чехи не мали.

Коли вже дорога була прочищена зі снігу, задоволені Чехи дотримали угоди. Вони позволили Австрійцям завернути плуг і відїхати додому.

Найліпше купно

1956 WESTINGHOUSE

21" TV

Було... $369.95

ТЕПЕР СПЕЦІЯЛЬНО

$298.95

ДІСТАНЕТЕ У "TAMPICO"

Model No. 2V3K

Sky-Line Radio & TV

10908 - 97 Street
Phone 25959

Edmonton, Alberta
J. M. Diduck, Mgr.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

UKRAINIAN MUTUAL
BENEFIT ASSOCIATION OF SAINT NICHOLAS OF CANADA

Найкраще життєве забезпечення дасть Вам та Вашій родині найстарша українська запомогово-обезпеченева установа в Канаді: **Українське Запомогове Братство св. Николая.**

Всіх заінтересованих просимо звертатися по інформації до наших представників, Відділів, або на адресу централі:
804 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Чи справді літаючі тарілки?

Від кількох років майже вся світова преса присвячує багато уваги т. зв. літаючим тарілкам, тобто спеціяльним літакам плоского округлого вигляду (тому й "літаючі тарілки"), що зі страшною скорістю пролітають час від часу понад поодинокі країни. Замітні вони ще й тим, що підносяться дуже скоро прямовісно вгору і з такою самою скорістю злітають вділ. Деякі швидкі джетові літаки пробували їх дігнати, але не могли, бо швидкість літаючих тарілок була далеко більша.

Існують, чи не існують?

Ці таємничі літаки були темою багатьох розмов з різними науковцями, фахівцями летунства, астрономами і т. д., але властиво досі ніхто не дав ясної відповіді, чи літаючі тарілки існують, чи ні. Бо хоч деякі вчені виясновували деякі з літаючих тарілок як метеорологічні бальони, чи звичайні привиди, то все таки якась частина літаючих тарілок залишилася загадкою і досьогодні. Це дало основу декому припускати, що літаючі тарілки—це гості з якихось інших планет . . . Цікаве, що опубліковані американським летунством матеріяли про літаючі тарілки теж не дали ніякого виснення. Тимчасом недавно надрукувала одна німецька газета розмову з одним американським летуном, який перший відбув пробні лети в літаку форми літаючої тарілки. В цій розмові не сказано, ані коли цей пробний лет відбувся, ані не подано місця, де він відбувся, чи радше подано видуману місцевість, як теж подано видумані імена летуна та інших старшин. Одначе загальні дані щодо побудови цього нового типу літака подано.

Дані про літаючу тарілку

Отже літаюча тарілка має промір коло 64 фітів; на середині вона дещо випуклена, на кінцях сплощена. Покрита вона бляхою з нового матеріялу титану, що два і пів разів твердший від найтвердшої сталі, але на половину легший від сталі. Це дуже важне для того типу літака, бо це зменшує його власний тягар, а висока витривалість матеріялу забезпечує літак від розгріття поверхні, що повстає тоді, коли літак летить з великою скорістю.

Внутрі літака є вбудованих вісім відштовхових (джетових) моторів, кожний з трьома сталевими рурами, і танк на пальне (мішанина ґазоліни та інших складників), під літаком є радаровий апарат, а наверху рухома кабіна для летуна, що обертається кругом. Літак зуживає розмірно менше палива, як звичайні джетові літаки, і тим пальним, що міститься в танку літака, може держатися в повітрі чотири години. Швидкість літака є найбільша з усіх дотеперішніх літаків, бо принайменше чотири рази така, як швидкість звуку, тобто коло 2,800 миль на годину, але певно, що її можне ще збільшити.

Не треба летовища

Літаюча тарілка не має ніякого підвоззя ні коліс, а спочиває на чотирьох звичайних підпорах. Не потребує теж ніякого летовища, бо підноситься прямовісно вгору. Це дуже велика прикмета цього нового літака, коли зважимо, що будова летунських площ, зокрема для джетових літаків, коштує сотки мільйонів долярів. Летун кермує літаючою тарілкою при помочі моторів, які відповідно урухомлює чи застановляє. Підчас лету працюють звичайно тільки два мотори. зате при підношенні вгору та приземленні літака працюють всі вісім моторів.

У розмові з летуном не подано докладно, як зависоко може літаюча тарілка піднестися, але при першому пробному леті вона піднеслася була на висоту 22 миль. Певно, що може піднестися ще вище.

Праця летуна в літаючій тарілці

Саме маневрування та кермування літаючою тарілкою незвичайно легке. При пробному леті літаюча тарілка піднялася з великою швидкістю на 48,000 фітів, опісля спустилася над сам рівень моря понад групою малих торпедових кораблів, перелетіла над ними, відтак піднялася просто вгору аж до висоти 22 миль, спустилася нижче до 55,000 ф., зробила кілька карколомних закрутів і полетіла дальше на тій самій висоті. Швидкість лету була теж різна, бо летун хотів бачити, як літаюча тарілка летить при різних скоростях. Але на висоті 22 миль він летів зі скорістю 2,100 миль на годину. Також легко і без комплікацій відбулося приземлення літака на звичайній леваді.

Таємниця швидкости

В чому полягає таємниця такої швидкости та прямовісного підношення літака? В першу чергу—це плоска форма літаючої тарілки, що спричинює дуже малий опір повітря, при чому літаюча тарілка легко пливе поміж двома верствами повітря, що є під нею і над нею. Таємниця швидкого підношення вгору чи знижування вдолину полягає в тому, що випускні рури з джетових моторів, які є на обох кінцях літаючої тарілки, стягають з-над чи з-під літаючої тарілки повітря, при чому повітря над літаючою тарілкою чи під нею до того ступня розріджується, що повстає майже порожнеча без повітря. Очевидно, що це вможливлює літаючій тарілці швидке підношення вгору і знижування вділ, тим більше, що під нею є нормальна верства повітря, яка тисне літаючу тарілку вгору.

Стільки даних про літаючу тарілку. Розуміється, що це не всі дані, бо таємниця побудови літаючих тарілок, як одного з найбільш сенсаційних винаходів наших днів, є пильно бережена американськими військовими чинниками.

Перший модель збудовано в Канаді

В окремій нотатці подано, що перші спроби будови літака форми літаючої тарілки переводили німецькі вчені підчас недавньої війни, але вони не вийшли далеко поза сам помисл, бо розвал Німеччини в 1945 р. не дозволив їм розвязати всіх проблем, які висувалися при будові цього нового типу літака. Після війни цікавились тим Американці та Канадійці. Модель літаючої тарілки, про який мова, збудовано в Канаді, одначе на досвіди та будову літаючої тарілки висиґнували гроші Американці, які й перебрали дальші досвіди з літаючими тарілками.

Не привид, а реальна дійсність

Годі перевірити, наскільки ці сенсаційні дані правдиві, бо, за твердженням згаданого вище часопису, літаючі тарілки є одною з небуденних таємниць американської армії. Але певне, що бачені багатьома людьми різних країн літаючі тарілки не є ані привидом, ні видумкою, ні чимсь іншим, тільки реальною дійсністю. Годі теж припускати, щоб вони походили з якоїсь іншої планети, бо на це нема найменших даних. Зате дуже правдоподібно, що вони є новим винаходом, який покищо пильно бережуть, а який може зробити переворот у летунстві не тільки підчас війни, але й підчас миру.

Не рискуйте втратити готівку

Рахунки платіть безпечно чеками

Носіть при собі лише стільки готівки, скільки можете без великого жалю втратити. Переконаєтеся, що багато безпечніше залишати гроші на Поточному Рахунку в Канадійському Комерційному Банку, а фактури платити чеками. Чеки можете безпечно пересилати листом, отже можете вигідно платити Ваші рахунки, не мандруючи по всьому місті.

Доброю сторінкою Поточного Рахунку є ще й те, що виплачені чеки Вам повертають разом із банковим розрахунком з кінцем кожного місяця. Таким чином можете вести правильно Ваші книги і держати особисті фінанси в зразковому порядку.

Ваші гроші користають з усеї забезпеки, яку тільки може дати Канадійський Комерційний Банк. Наші активи перевищають $2,000,000,000.00.

Канадійський Комерційний Банк радо вітає поточні рахунки — великі та дрібні. Зайдіть ще сьогодні до найближчого відділу та відкрийте собі рахунок. Кожний з нашого персонау радо вам допоможе.

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
Оснований 1867 р.
Понад 700 відділів по всій Канаді

Все Потрібне для Будови

По Умірковаиій Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71651

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

КАНАДІЙЦІ НЕХАЙ ЗАБУДУТЬ ПРО ЗНИЖКУ ПОДАТКУ

Федеральний міністер скарбу Герис заповів, що буджет Канади на 1956-57 р. буде внесений до парляменту 20. березня і надвишка прибутків над видатками буде $200,000,000. Але й ця надвишка не позволить, щоб був знижений доходовий податок. Федеральний уряд мусітиме виплатити стільки саме провінціям на госпиталізацію. (Дотепер тільки дві провінції згодилися на плян державної госпиталізації).

Мін. Герис сподівається, що також 200 або більше міл. долярів буджетової надвишки будуть у буджетовім 1957-58 р. і тоді можна б подумати про знижку (виборчий рік!), але і вона ще писана вилами по воді. Знижка податку залежатиме від чотирьох чинників: як не буде небезпеки інфляції, як не буде додаткових програм видатків, як не треба буде скріпити слабі місця в економіці та як не буде ще якоїсь іншої перешкоди.

ГОДІ ПРОВІРИТИ ВИДАТКИ УРЯДУ

Росс Течер, незалежний посол з Мус Джа, сказав у федеральнім парляменті, що видатки уряду зросли 650 разів від часу конфедерації в 1876 р., але парляментарна система для провірювання видатків уряду залишилася та сама по нинішній день і парлямент не може їх провірити. Вищість парляменту над урядом є сьогодні байкою. Течер сказав, що буджет у 1868 р. осягнув був цифру $7,600,000. Тепер він дійшов майже до $5,000,000,000. Урядова партія завжди підтримає уряд проти опозиції, коли вона домагається права контролі.

Вища платня для послів і міністрів в Алберті

Ліберальний посол з Калгар Гю Мекдоналд сказав в албертійській легіслятурі, що теперішня посольська платня, $3,600 за сесію, є замала і легіслятура повинна її підвищити. Також замалі платні міністрів. Міністер дістає $8,500 і $3,600 посольської платні на рік, разом $12,100. Платня міністра повинна бути $25,000 на рік, але і тоді вона не була б зависока.

Премієр Меннінг відповів, що він радий почути, що справу підвишки піднесла опозиція. Уряд подумає над пропозицією посла Мекдоналда.

ВЕЛЕТЕНСЬКА МЕХАНІЧНА ШУФЛЯ

Американська компанія Міріон Павер Шовел збудувала найбільшу в світі механічну шуфлю (павер шовел). Треба було 125 залізничих вагонів, щоб завантажити всі частини цеї велетенської машини. Всі частини разом важать 2,750 тонн. Ціна цеї машини поверх два і пів мільйона долярів. Було потрібно 198 днів, щоб ці всі частини зложити разом. Висота цеї шуфлі є 150 фітів. Її черпаки загортають нараз 90 тонн землі і переносять її на друге місце, або вкидають до приготованих вагонів.

10%

КУРЧАТ ДАРОМ

додаємо при всіх замовленнях на

ПРИНГЛІЯ Емезон КУРЧАТ

замовлених 4 тижні перед висилкою.

НИЖЧІ ЦІНИ В 1956 Р.

Реґулярні ціни знижені на курчатах, доставлених у січні і лютім.

Ілюстрований каталог Принглія висилаємо даром на замовлення.

МАЙТЕ БІЛЬШІ ПРИБУТКИ

Принглія високовартні Р. О. П. плідні і канадійські одобрені курчата — це значить більші прибутки для ощадної фармерської жінки.

Б. Б. Б. ІНДИЧАТА ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР!

PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY - EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

ХОЧЕТЕ ПОМОЧІ? ЗАЙДІТЬ ДО НАС І СПРОБУЙТЕ

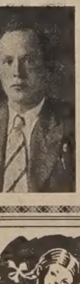
Зілля Нового Життя

Спеціяльно швидке полегшення. До 20 мінут зілля усуне болі від газів у недомаганнях шлунка. Зайдіть і спробуйте. Першу пробку даємо даром тим, що зайдуть до нас особисто.

Пишіть по англійськи.

MR. LOUIE LOW-ON,
Herbalist
Phone 23270 9664 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.

Всякі цементові вироби



нові та направу підліг і стін, потрісканих у мешкальних домах та в індустріяльних будинках, виконує солідно, скоро та по приступних цінах.

MIKE ROKICKI

13210 - 77 St. Phone 784716

Edmonton, Alt.

НЕ ЗАБУДЬТЕ ВАШИХ РІДНИХ НА БАТЬКІВЩИНІ!

Наш новий поширений цінник з РЕВЕЛЯЦІЙНИМИ ЗНИЖКАМИ дасть Вам можливість швидко вислати ґарантовану пачку з Ваших власних товарів, вибраних у нашому знижковому ціннику чи з наших складів.

Висилаємо пачки до всіх країн Східної Европи, зокрема в УКРАЇНУ.

Найбільша на америк. континенті фірма

ІВАНА КАМІНСЬКОГО

JANIQUE TRADING CO.

Централя: Toronto, 835 Queen Street W.; Tel. EM-4-4025
Відділи: Edmonton, Alta., 10649 - 97th Street; Tel. 23839.
Winnipeg, Man., 677 Main Street; Tel. 427695.
та у вісьмох інших містах Канади й Америки.
Fort William, Ont., 627 Simpson Rd., Tel 3-9613.

Наша девіза: Вдоволення клієнта!

Це стверджують сотні листів з подякою.

ЗІ СВІТУ І КАНАДИ

Азія, що займає одну пяту суші земної кулі, має більш як половину населення світу.

В Німеччині одна особа з'їдає пересічно 203 фунти хліба в році. Канадійці з'їдають 115 фунтів.

Виріб марґарини в Канаді зріс у перших 11 місяцях 1955 року на 7 процент у порівнянні з 1954 р. і дійшов до 113,700,000 ф.

Хемічні складники для відзаразнювання насіння збіжжя є трійливі і фармері повинні мати відповідні маски, коли відзаразнюють насіння тими хемікаліями або мають до діла з уже відзаразненим збіжжям. Одним з таких хемікалій є пенодажен, який дуже небезпечний.

В 1925 р. західно-канадійські фармери мали один трактор на кожних 60 коней. В 1955 р. був один трактор на **три робучі коні.**

Парлямент Канади має 265 послів і 102 сенаторів.

Столиці Бр. Колюмбії, Принс Едвард Айленд і Нової Фундляндії положені на островах (міста Вікторія, Шарлоттавн і Ст. Джанс).

Найбільшим роботодавцем у Канаді є федеральний уряд.

Канада виплатила родинних допомог (на дітей) у 1955 р. на суму $399,200,000.

Податки в Канаді забирають одну третю всього національного доходу.

Пересічна заробітня платня в канадійськім фабричнім промислі в 1939 р. була $20 на тиждень, тепер є $60 на тиждень.

Канадійські залізниці мають 6,328 особових вагонів і 187,000 фрейтових.

Назва міста Мус Джа в Саскачевані походить від індіянського слова, яке означає "місце, де біла людина направила свій віз щокою з оленя (мус джа).

ЗАСУДИ НА СМЕРТЬ У ЗДА ЗМЕНШУЮТЬСЯ

У 1955 році в ЗДА згинуло внаслідок смертних вироків 76 осіб. Це число постійно зменшується. В роках 1950—1955 гинуло пересічно по 82 злочинців, у роках 1940—49—по 128, а в роках 1930—39—по 176.

СМЕРТЬ 194 СУДАНЦІВ У ВЯЗНИЦІ

Уряд Судану (в Африці) веде слідство в справі смерти 194 суданських фармерів, які подушилися на смерть у тісній вязничній келії, яка не мала отвору для допливу повітря. Їх арештували за те, що вони не відставили визначеної кількости бавовни до управителів державного складу.

КОЛГОСП ВИКОНАВ СВОЮ КВОТУ

Микита Хрущов зацитував у своїй промові на комуністичнім конгресі в Москві такий випадок:

Один колгосп післав 12 своїх людей троком до Москви купити вівса, ячменю, гречки та інших продуктів у крамниці роздрібного продажу, щоб виконати свою квоту продукції. Колгосп здав куплене збіжжя державі.

Дост. лефтенант-говернор Алберти Дж. Дж. Бовен відвідав недавно шпиталь Червоного Хреста для окалічілих дітей у Калгарах і розмовляв з багатьома дітьми.

Сійте більше паші

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ РОДЮЧІСТЬ ЗЕМЛІ НА БУДУЧЕ

Цьогорічна весна з більшою кількістю вогкости в землі буде надійною для фармерських господарств. Цеї весни також буде добра нагода поробити заходи для забезпечення поверхні землі, консервації її родючости на будуче. Над потребою консервації землі, лісів і води дебатував парлямент в Оттаві цілий день 27. лютого ц. р., після чого запропоновано скликати спеціяльну федерально - провінціональну конференцію знавців, щоб виготовити одностайну систему в Канаді.

Одним з найбільш успішних засобів такої консервації є сіяння трав і таких пашних рослин, як альфальфа та біла конюшина. Зпоміж трав, сіяних на пашу для консервування землі, особливо бачну увагу повинні фармері звернути на траву перийницю (перийник, "крестед гвіт"). Ця пашна трава вийнятково витривала на посуху і дає своєю густою переплітною сіткою коріння знаменитую стійкість для поверхні землі, виставленої на звіювання вітрами.

Пашні трави, особливо перийницю і такі стручаки, як люцерну й білу конюшину, треба сіяти ранньою весною, чим раніше, тим ліпше. Загально прийнята практика сіяння пашних трав, конюшини і люцерни пізною весною аж по обсіянні інших збіж є великою помилкою і головною причиною невдачі та малого збору. Перийницю, конюшину і люцерну треба сіяти завчасу, перед сіянням інших збіж, як тільки поверхня землі на це позволяє. Коли перийниці не можна сіяти завчасу весною, то ліпше стриматися з її сіянням пізною весною, а натомість посіяти її восени.

Другою великою помилкою в сіянні пашних трав, конюшини і люцерни є заглибока сівба. Насіння цих рослин є дуже дрібненьке, і коли його посіяти надто глибоко, то воно не має досить сили пробитись на верх через занадто грубу верству землі. Таким чином пропаде багато доброго насіння.

Дуже глибоке сіяння пашних трав і рослин є другою загальною причиною невдач у їх плеканні. Насіння трави перийниці (крестед гвіт) не треба ніколи сіяти глибше, як пів цаля в землю. Насіння білої конюшини та альфальфи не повинно бути сіяне глибше, як три четвертих цаля в землю.

Так само треба понехати практику сіяння насіння пашних трав і рослин з якимсь збіжжям. На західних преріях рідко коли є досить потрібної вогкости в землі, щоб заспокоїти потреби скоріше ростучої паші. Звичайно збіжжя посіяне наспіл з пашою, забирає для свого росту частину вогкости, що находиться у верхнім шарі ґрунту, і в такий спосіб спинює та пригломшує ріст паші так, що користь з неї звичайно дуже невелика. Така практика може бути оправдана тільки в роках, коли в землі є дуже багато вогкости, але і в таких випадках дане збіжжя треба завчасу скосити на зелену пашу, щоб дати траві чи конюшині подостатком часу добре розростися підчас короткого канадійського сезону, заки прийде зима.

Фармері повинні сіяти менше пшениці ще з інших важних причин, про які ми вже писали. Канада має велику надвишку пшениці, якої фармері не можуть на час продати. А найголовніше те, що годівля свиней поплачується. Худоба, набіл і свині краще платять тепер фармерові, як платить Пшенична Рада.

ЛІСИ БРИТІЙСЬКОЇ КОЛЮМБІЇ

Ліси на території всієї Канади мають понад один мільйон квадратових миль простору. Найбільші ліси в Канаді, які постачають найкраще будівельне дерево, ростуть на теренах Британської Колюмбії.

ДУХОБОРИ КОШТУЮТЬ КАНАДУ $14,000,000

Канадійські податковці заплатили коло $14,000,000 від 1923 р. за саботажі духоборської групи "Синів Свободи", за слідчі доходження, поліційну охорону і т. п.,

НОВИЙ НАПИТОК

Панамериканська Юнія повідомляє, що в Бразилії приготовляють новий рід напою із ростини "герба мате", який дуже поширений у краïнах Латинської Америки. Цей напій мають вивозити до ЗДА.

Dominion Life ASSURANCE COMPANY
Since 1889
HEAD OFFICE·WATERLOO, ONTARIO

С. Е ТОМАШЕВСЬКИЙ

КАЖЕ:

Наш Домініяльний Плян Забезпечення означає негайну та видатну охорону для дорогих осіб, коли вони будуть її потребувати, а — коли будете жити означає фонд для вас на старі літа.

Спитайте мене про "Домініяльне Забезпечення".

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.

Calvert Нотатник

Канадійці кажуть

"DIME" (ДАЙМ)

Ця популярна назва нашої дрібної срібної монети походить з латинського слова "децімус" — одна десята; дайм рівновартний десятьом центам, себто одній десятій доляра. "Никел" — слово вживане для пятьцентової монети, що її відливають з металу цієї ж назви.

Calvert DISTILLERS LIMITED

Amherstburg, Ontario

Hannas Seeds

Box 849 Phone 198

Lacombe, Alta.

МАЄ ВСІ НАСІННЯ

Напишіть сьогодні за нашим цінником, і порівнійте.

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

ВІДЗНАЧЕННЯ ЮВИЛЕЮ СВЯТІШОГО ОТЦЯ

Вінніпеґ. — Преосв. Кир Максим Германюк припоручив, щоб 80-і роковини уродин Святішого Отця Пія XII і XVII-і роковини Понтифікату відзначити в Манітобі в неділю 4. березня загальними молитвами вірних, спільними св. Причастями та відповідними проповідями отців нарохів. У сам день роковин, у пятницю 2. березня, Преосв. Кир Максим відправив Архиєрейську Службу Божу в намірені Св. Отця Пія XII в церкві св. о. Миколая (О.О. Василіяни) для дітей з української щоденної публичної школи ім. св. о. Миколая. Всі діти приступили до св. Причастя в намірені Святішого Отця та заносили гарячі молитви до Матінки Божої за його здоровя. Преосв. Кир Максим виголосив до дітей гарне слово про те, як Святіший Отець любить дітей.

В неділю 4. березня врочисту Архиєрейську Службу Божу відправив Преосв. Кир Максим у намірені Святішого Отця в катедральному храмі св. Володимира й Ольги в асисті Всесв. о. Прелата В. Кушніра, Всч. о. Л. Кусого та Всч. о. П. Даревича. У своїй проповіді Преосв. Кир Максим розвинув чотири прикмети Святішого Отця Пія XII: Найвищий Учитель Церкви, Апостол миру, Опікун переслідуваних та Почитатель Божої Матері. Багато вірних приступило до св. Причастя і на закінчення відмовили всі молитви за здоровя св. Отця, а катедральний хор під дириґентурою п-і Олі Гаврилюк відспівав многоліттєвіє.

Цеї ж неділі пополудні Преосв. Кир Максим відбув святочні сходини з Українським Відділом Лицарів Колюмба ім. св. Йосафата, на яких Преосв. Владика виголосив доповідь на тему: Апостольський Престіл і український нарід.

КОНТЕСТ 24 ДІТЕЙ ПАРАФІЇ СВ. ЙОСИПА

Вінніпеґ. — Недавно зорганізована парафія О.О. Редемптористів ім. св. Йосипа на Вест Кілдонен у Вінніпеґу влаштувала в неділю 4. березня коронаційний концерт з участю 24 дітей-контестантів. Це небуденне торжество відбулося в переповненій авдиторії св. о. Миколая. Його звеличали своєю присутністю Преосв. Кир Максим Германюк та Дост. міністер справедливости М. Н. Григорчук. Програмою вміло кермував п. В. Ліска ("спікер радіостації СКУ"). Сольові точки концерту виконали діти: Доня Ваврикова, Маріянна Костецька, Ромко Головчинський і А. Ділай. Дуже мило вражало, як на сцену виступило гарно прибраних 24-еро дітей. Посередині на "троні" засіли король Н. Соколь та "королева" Линда Білковська. Акту коронації довершив Дост. М. Н. Григорчук і в своїй промові сказав між іншим такі слова: . . . "Можемо бути спокійні за нашу будучність, коли бачимо таких гарних українських діточок. Вони заступлять наші місця. Ми повинні бути вдячні провідникам-священикам, які звертають бачну увагу на нашу дітвору". Парох церкви св. Йосипа, Впр. о. ігумен Й. Денищук ЧНІ, що з великою ревністю зорганізував нову парафію в найбільш запустілій частині передмістя Вінніпеґ, висказав слова подяки для Преосв. Кир Максима, Дост. міністра Григорчука, Впр. о. ігумена Винника ЧСВВ та для церковного комітету і всіх батьків, що допомагали своїм дітям контестантам у продажу базарових книжок. Цей дитячий контест приніс коло $3,000 на будову церкви св. Йосипа. Учасники контесту одержали від о. пароха гарні дарунки. Кінцеве слово виголосив Преосв. Кир Максим, дякуючи діточкам за їхню працю для церкви. Особливе признання належиться — сказав Преосв. Владика—для енергійного о. Й. Денищука та для членів парафії, що спільною працею докінчують будову нової церкви.

о. С. Іжик

СМИТА "ҐОЛД СІЛ" КУРЧАТА

для достави в березні

Замовте собі сьогодні по таких цінах

Не платіть більше!

Легкі породи за 100

Невідокремлені	Курочки	Когутики
$16.75	$34.50	$2.50

Тяжкі породи за 100

$17.75	$27.90	$13.00

Високоякісні курчата із спеціяльно вибраного, урядом тестованого і стрічкою відзначеного стада — це наша спеціяльність

ШИРОКОГРУДНІ БРОНЗОВІ ІНДИЧАТА

З доставою пізно в березні і квітні — $89.00 за 100

Широкогрудні спеціяльно білі індичата — $65.00 за 100

Додаємо курчата та індичата з кожним замовленням

SMITH'S CHICKERIES & TURKEY POULT HATCHERY LTD.

10001 - 82 Ave., Edmonton, Alta.
Phone 32844

Воскова Паста Джансонс

КАНАДІЙСЬКИЙ УЛЮБЛЕНЕЦЬ ВПРОДОВЖ ТРЬОХ ПОКОЛІНЬ

Тому, що одне дешеве насмарування дає ясний як дзеркало блиск.... красу та запевнення тривалости на місяці. Коли в найближчім часі будете робити закупи, купіть на ваші підлоги Воскову Пасту Джансонс.

ВИРІБ ФІРМИ

S. C. Johnson and Son Ltd.
Brantford, Canada.

CO-OP PARAMOUNT CHICKS

MATURE FAST! PRODUCE FAST!

Замовте собі їх сьогодні і будете мати користь з довгого сезону несення яєць вашими птахами високої якости. Для вашої охорони всі яйця до вигрівання курчат у Ко-оп Парамавнт походять від власників курячих стад в Алберті. Кров цих стад тестована і вони носять стрічки, надані урядовими інспекторами, щоб доказати їх якість.

Можна дістати всі відміни канадійських Р. О. П. запліднені і Канадійські Одобрені.

Вони — албертійські курчата — албертійського хову вигріті в Алберті для албертійських птаховодів.

FREE 1956 CATALOGUE

Send this coupon to anyone of our 5 branches at Edmonton, South Edmonton, Calgary, Camrose, Lethbridge.
To: Co-op Hatcheries.
Please send me without obligation your FREE 1956 Catalogue and Price List.

Name ____________

Address ____________

Your Farmer Owned Co-operative!

CO-OP HATCHERIES

A Division of Alberta Poultry Marketers Ltd.

Canada's Largest Poultry Co-operative

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ

UKRAINIAN NEWS

Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

ШЕВЧЕНКО І МИ

У 142-і РОКОВИНИ УРОДИН І 95-і РОКОВИНИ СМЕРТИ ПОЕТА

Чужа большевицька влада зняла з могили Шевченка хрест, що його видно було далеко по обидва береги Дніпра. Але український нарід бачить цей хрест не тільки по цей і той бік Дніпра, його бачать також усі Українці в розсіянні по світі, віддалені навіть тисячами миль від Дніпра й України.

Шевченко ніс хрест за правду і волю України, за те, що бажав Україні праведної влади Вашінгтона і такого соціяльного ладу, в якому "раба не буде, супостата, а буде син і буде мати і будуть люди на землі". Від цієї правди він ніколи, навіть у найважчих обставинах в тюрмі чи на засланні, не відступив. І саме тому така сила пробивається з його слів "караюсь, мучусь, але не каюсь", що їх сьогодні повторяють найкращі з Українців під советським режимом. За подібну поставу погибли від куль чрезвичайки чи на каторжних роботах вже мільйони синів і доньок українського народу, не кажучи вже про кілька мільйонів селян, що згинули страшною голодовою смертю при насильному переводженні колективізації в 1933 р.

Вже самі постійні московські чистки літератури в Україні вказують на те, що навіть те молоде покоління, яке виховувалось і виховується тільки в большевицькій школі, відчуває справжнього духа великого генія українського народу. Тому воно й бунтується. Хочби большевики не знати як підробляли та фальшували тексти Шевченкових творів, до свідомости кожного Українця промовляють вогненні слова Шевченка:

Мій любий краю неповинний!
За що тебе Господь кара,
Карає тяжко? — За Богдана
Та за скаженого Петра . . .

А чи є хто з Українців, якого не пекли б до живого оці повні гніву і протесту слова Шевченка:

Се той Первий, що розпинав нашу Україну,
А Вторая доконала Вдову-Сиротину . . .

Таких і подібних місць у творах Шевченка дуже багато. Тому не поможуть большевикам ні їхні фальшування творів Шевченка, ні драконські заборони українського вільного слова, ні жорстокі переслідування свідомих Українців, ні масові розстріли найкращих синів народу. Бо на сторожі невмирущої української ідеї і незалежної Української Держави стоїть вогненне слово Шевченка, який з могили під Каневом кличе до всіх синів України:

Вставайте! Кайдани порвіте
І вражою, злою кровю волю окропіте!

Цей заклик Шевченка важний і для нас, що живемо на вільній канадійській землі. Бо чого сам Шевченко нині найбільше вимагав би від нас, як би був живий між нами? Чи не закликав би і нас громадою обух сталить, бо наступають вороги на волю України навіть і тут? Чи не пригадав би нам своїх слів, щоб навіть в останню нашу мінуту памятати про Україну і за неї молити Бога, а за свого життя рятувати її всіми нашими силами й засобами?

ДВІ ШЕВЧЕНКІВСЬКІ ДЕМОНСТРАЦІЇ В 1914 Р.

ЯК ЗАРЕАГУВАЛА МОЛОДЬ ЛЬВОВА І КИЄВА НА ЗАБОРОНУ ЦАРСЬКОГО УРЯДУ СВЯТКУВАТИ 100-РІЧЧЯ УРОДИН ШЕВЧЕНКА

Відсвяткувати якнайторжественніше 100-річчя народин найбільшого національного поета України збирались в 1914 році всі Українці, де вони не жили б. Підготовлялись до цього очевидно й усі свідомі Українці, що жили на центральних і східних землях України в царській Росії, де йшла вже довший час інтенсивна збірка на будову памятника Шевченка в Києві. Нараз, на кілька днів перед днем роковин народження Шевченка, появилось офіційне повідомлення петербурського уряду про заборону якихнебудь святкувань цих роковин у Києві та в усій Україні. Ця заборона і стала причиною великих українських демонстрацій як у Києві, так і у Львові, за якими, в такій чи іншій формі, пішли протести в багатьох інших місцевостях.

Коли вістку про цю заборону принесла львівська преса, серед української молоді, студентської і робітничої, настало таке обурення, що воно мусіло вилитися в гострих демонстраціях. Ці демонстрації зорганізували негайно тодішні самостійницькі групи, такі як група, що видавала часопис "Відгуки", та українські організації стрілецькі, але участь у демонстраціях брали всі без вийнятку угрупування молоді. Як учасник демонстрації памятаю добре, що молодь з усього міста зібралась на означену годину вечором в горішніх районах т. зв. Єзуїтського городу, звідки в одній хвилині всі ми рушили швидко різними дорогами в напрямі недалекої вул. Томіцького, де в одному більшому домі містився російський консулят. За хвилину заповнилась демонстрантами не тільки вул. Томіцького, але й сумежні вулиці. Сильний кордон поліції беріг уже вступу до консуляту. Демонстранти після різних окликів відспівали могутнє "Не пора", на дім консуляту з двоголовим орлом над входовими дверми полетіло кілька каламарів з чорнилом, бо кількох учасників демонстрації старалося конче поцілити в таблицю з двоголовим орлом, що їм і вдалося: той поплямлений чорнилом герб Росії висів потім на камениці ще кілька днів, поки не замінив його новий герб (що правда, висів він вже недовго, бо незабаром почалась перша світова війна). Виконавши осьтак своє завдання, демонстранти рушили різними дорогами в напрямі москвофільських установ у Львові, перед якими демонстрували ще довго вніч.

З приводу цих українських демонстрацій перед російським консулятом появився зараз на другий день протест російського уряду до уряду Австрії за зневаження "государственного знамени"; про це писала не тільки австрійська і російська преса, але й преса в широкому світі.

Ще більший відгомін у цих двох державах та у світі здобули тоді українські демонстрації в Києві, де проти заборони ювілейних Шевченківських святкувань виступила теж масово студентська і робітнича молодь. Ці демонстрації, що відбувалися в двох запланованих ювілейних днях, мали вже більше революційний характер, і взяла в них участь не тільки молодь українська, але також студенти інших національних груп, які тоді вчилися в Києві, передовсім Грузини, які з найбільшою прихильністю ставилися здавна до українських визвольних змагань та до Шевченка, як автора "Кавказу", зокрема. Це ж до них кликав Шевченко: "Вставайте! Кайдани порвіте! І вражою, злою кровю волю окропіте!"

Ті сильні київські демонстрації були взагалі великою несподіванкою. Їх учасники довго борсалися з пішими й кінними відділами козаків, які старалися за всяку ціну не допустити до більших скупчень, що їм не все удавалось. Демонстранти виступали щораз новими лавами в похід, при чому співали українські революційні і національні пісні, на київських вулицях уперше. Не обійшлось і без численних арештувань. Ці демостраціі потрясли тоді цілим Києвом, бо хоч проти них виступила була група чорносотенних студентів (організація "Двуглавий Арйол", то симпатії величезної більшости Києва були по стороні демонстрантів українських. Це було видно м. ін. з широкого опису цих демонстрацій, поміщених у щоденнику "Кіевская Мысль", звідки я, як молодий член редакції українського щоденника у Львові "Нове Слово", передав їх хід для читачів цього часопису; це оповідав мені пізніше й учасник київських демонстрацій, львівський студент Семець, що перебував саме тоді в Києві.

Так зареагувала на заборону російського уряду відсвяткувати 100-річчя народження Тараса Шевченка найчуткіша частина народу — українська молодь у Львові та в Києві. Всі ці важливі події відбулися точнісько 42 роки тому.

Іван Німчук.

ВІДНОВЛЕННЯ ЦЕРКВИ СВ. ВАРВАРИ У ВІДНІ

Багатьом Українцям у вільному світі відома українська католицька церква св. Варвари у Відні, що при кінці минулої світової війни була поважно знищена аліянтськими бомбами. І ось у неділю 12. лютого ц. р. віденська українська громада святкувала величаво відкриття своєї відновленої парафіяльної церкви св. Варвари, на яке прибув архиєпископ Відня, д-р Франц Яхим, що й довершив в асисті численного духовенства посвячення церкви. Разом з тим архиєпископ Яхим посвятив ікону Матері Божої Фатимської, приміщену в бічній храмовій каплиці св. Йосафата. У своїй проповіді віденський Архиєпископ подав коротку історію оснування та переповів усі славні події, звязані з українською католицькою парафіяльною церквою св. Варвари за ввесь час її існування.

Після того у виповненій вщерть вірними церкві її парох, о. прелат д-р Мирон Горникевич, відправив урочисту соборну Службу Божу, до якої станули: о. проф. М. Горникевич (брат пароха), о. Солтикевич, о. Наклович, о. Лада, о. Пупініс та о. Іван Дашковський із Зальцбурга як диякон. Співав хор під дириґентурою відомого композитора проф. А. Гнатишина. По Службі Божій духовенство й вірні відпровадили Високопреосв. Кир Яхима до притвору, а потім Достойний Гість знайомився у своїй палаті з головою, виділом та членами Братства св. Варвари, що їх йому представляв о. парох д-р М. Горникевич, який опісля подякував Владиці за його щедру грошеву поміч на віднову нашої церкви. При кінці подякував Владиці за опіку над вірними і допомогу нашій парафії заст. голови Братства св. Варвари м-р Костюк. Ці відвідини закінчились архиєрейським благословенням.

АНГЛІЄЦЬ ПРО ЗЛОЧИННІСТЬ

Один з найбільших англійських авторитетів на полі поборювання молодечої злочинности, сер Безил Генрік, промовляючи на зустрічі Товариства Поборювання Злочинів у Філядельфії, заявив, що він здивований розмірами злочинности молоді в ЗДА. На його думку, якби щось подібне мало бути в Англії, то це довело б до загального заворушення і реакції цілого народу. Англія ніколи не толерувала б бандитських груп молоді, таких, які існують в Америці. В Англії теж незвичайно важко дістати зброю, інакше ніж в Америці. В Англії крадіж авт стала практично неможлива, а коли зловлять когось з ножем, тоді зловлений мусить доказати, що він має цю зброю не для злочинних цілей, а не поліція має доказувати, що він носить її із злочинними намірами.

УКРАЇНЦІ НА КОНВЕНЦІЇ МЕТАЛЮРГІВ І ГІРНИКІВ

В днях 20.-23. лютого ц. р. відбулася в Ню Йорку конвенція металюргів і гірників. З Українців брали в ній визначну участь проф. П. Герасименко і М. О. Головатий, з яких кожний провадив одно із засідань поодиноких секцій. Крім того інж. М. О. Головатий дістав відзначення за свої успіхи в працях сталевої продукції.

З Канади взяли участь у конвенції інж. В. Мацьків та інж. В. Кунда з Форт Саскачевану в Алберті, при чому інж. В. Мацьків читав доповідь про чищення і добування ніклю в Шерітт Гордон у Форт Саскачевані. Зазначуємо, що інж. В. Мацьків є членом Управи Осередку Н.Т.Ш. в Едмонтоні.

100-АКРОВА ФАРМА ЗА МІЛЬЙОН ДОЛЯРІВ

Торонтонський контрактор, який будує доми, звернувся до двох фармерів на краю Торонта, щоб вони продали йому свої 100-акрові фарми, кожну за $1,000,000. Це вийшло б по $10,000 за акер. Обидва відмовилися продати за таку ціну.

Іншиий контрактор купив 230-акрову фарму під Торонтом і платив по $11,000 за акер.

П-ні К. Петецька, вчителька шестого ґрейду в школі св. Альфонса, зацікавлює своїх учнів релігійним вихованням, висвітлюючи їм розпяття Христа.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бошофків і В. Гардзилевич, власники.

НОВОВІДКРИТИЙ МОДЕРНО ВЛАШТОВАНИЙ
РЕСТОРАН КАРПАТІЯ
при 10266 - 97 Стріті в Едмонтоні, тел.: 41213
поручає
смачні канадійські та европейські страви в кожній порі дня. Крім цього провадимо теж продаж часописів, магазинів та книжок у різних мовах.

Недостача вчителів—найважніша проблема виховання

"Кожна провінція Канади потребує більше і ліпших учителів".

"Алберта потребує 7,000 до 8,000 додатково добре кваліфікованих учителів впродовж найближчих шістьох років".

Ця проблема буде розвязана тільки тоді, "коли акція зачнеться з системою кожної місцевої школи".

Чи Едмонтон від себе причиниться, щоб збільшити число вчителів?
ДОДАТКОВО 60 УЧИТЕЛІВ буде мабуть треба цього року для едмонтонської Системи Сепаратних Шкіл, щоб заступити ними відійшовших та обсадити нові кляси.
ТІЛЬКИ 20 З НИХ, як можна сподіватися, будуть з мешканців Едмонтону, половина з них скінчила сепаратні школи в місті.
Коли йде про те, щоб дати відповідне число вчителів для своїх власних шкіл, то Едмонтон не виконує своєї квоти.

Недостача вчительських сил є викликом для всіх, що мають на серці найкращі інтереси едмонтонських Католицьких Шкіл. Просимо батьків, учителів, радних, майбутніх ґрадуантів вищих шкіл, щоб всі вони, на другому місці після духовних покликань, мали на увазі вчительські покликання, коли обговорюють професійні пляни на майбутнє.

Принципали або вчителі радо дадуть інформації учням вищих шкіл у справі вчительської професії. Кандидати на вчительських студіях можуть дістати стипендії.

Замужні жінки з відповідними вчительськими кваліфікаціями, що бажали б вернутися до шкільних кляс, просимо звернутися до Ради Сепаратних Шкіл в Едмонтоні. Щоб помогти їм новими вказівками для виконування вчительської праці, на те в потребі можуть бути "відсвіжуючі" поучення.

First in a Series of Three Statements—
Inserted By The Edmonton Separate School Board

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Савків, управитель.

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованні ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Швидка полегша в простуді

Коли Ви простудились, Ви хочете позбутись болів та невигоди, і то швидко! Для цього й є Аспірина! Тільки що вложите таблетку в уста, вона зачинає розкладатись, і майже моментально наступає полегша в болях!
Жадайте завсіди
ASPIRIN
що її продукує BAYER
5567-U

HANDY BAKERY
ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ
що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.
Наше печиво є високої якости.
Handy Bakery
Семен Ґреґорет, власник.
8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

в
ТИП-ТАП КРАВЦІВ
ви дістанете . . .

КРАМНИЦІ І РОБІТНЯ ТИП-ТАП В ТОРОНТІ, ОНТ.

СТИЛЬ ВЗІРЕЦЬ БАРВУ
яких бажаєте
Ручно краяні і шиті до вашої індивідуальної міри
"КЛЮБОВІ" УБРАННЯ $49.95
"ТИП-ТАП" УБРАННЯ" $59.95
"ФЛІТ СТРІТ" Убрання $72.50
Купуйте з довірям — Ваше вдоволення є гарантоване, або звернемо гроші
Ваш КРЕДИТ є добрий
Робітні і крамниці Тип-Тап є всюди
TIP TOP TAILORS
TF55-1

ПРОВІДНИКИ ДОБРОВІЛЬНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ...

. . . . Якщо б Ви бажали, щоб Вам допомогти плянувати або розвинути програму, що має на меті . . . .

- допомагати новоприбулим у Канаду приготовлятись до набуття громадянства,
- заохочувати зацікавлення та дискусії в гурті Ваших членів над питаннями, що стосуються громадянства, або
- давати інформації про Канаду та канадійські інституції . . .

. . . . . Canadian Citizenship Branch готовий Вам служити в усякий можливий спосіб.

За ближчими подробицями зверніться до найближчого Регіонального Звязкового Бюра, що находиться ось де:

1247 Guy St., Montreal, P.Q.
1200 Bay St., Toronton, Ont.
Federal Bldg., 150 Main St. W., Hamilton, Ont.
Room 537, Dominion Public Bldg., Winnipeg, Man.
10138 - 100 "A" St., Edmonton, Alta.
Immigration Bldg., Vancouver, B.C.

The Department of Citizenship and Immigration
OTTAWA, CANADA

HON. J. W. PICKERSGILL, Міністер
LAVAL FORTIER, Заступник Міністра

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ			БЕРЕЗЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
14	1	С	**Березень.** Евдокії	Венедикта прп. **Поклони**
15	2	Ч	Теодота сщм.	Агапія і ін. мч.
16	3	П	Евтропія сщм.	Савіна і Папи мч.
17	4	С	Гарасима прп.	Алексія, чол. Божого прп.
18	5	Н	**Сиропустна.** Конона	**5 Посту.** Кирила еп.
19	6	П	42 мч. в Аморії	Хризанта і Дарії мч.
20	7	В	Василія і ін. сщмч.	ОО. убитих в обит. Сави
21	8	С	Теофіляктаісп.	Якова ісп.
22	9	Ч	† 40 Муч. в Севастії	Василія сщм.
23	10	П	Кондрата і ін. мч.	Нікона прим і ін.
24	11	С	Софронія патр. ерус.	Захарії і Якова прп.
25	12	Н	**1 Посту.** Теофана ісп.	**6 Посту. Квітна. Бл. Пр. Д.**
26	13	П	Пер. м. св. Никифора	Собор Гавриїла Арх.
27	14	В	Венедикта прп.	Матрони мч.

НЕДІЛЯ СИРОПУСТНА

ПО МАТЕЄВІ СВ. ЄВАНГЕЛІЄ (ЗАЧ. 17).

Сказав Господь: Коли відпустите людям їх провини, відпустить і вам Отець ваш небесний; а коли не відпустите людям, то й Ваш Отець не відпустить вам ваших провин. Коли ж постите, не будьте як лицеміри сумними; бо вони опоганюють свої лиця, щоб показатися людям, що постять. Істинно говорю вам, що вони одержують свою нагороду. А ти, коли постиш, намасти твою голову й умий твоє лице, щоб не люди бачили тебе, коли постиш, а твій Отець, що у тайні, заплатить тобі. Не збирайте собі скарбів на землі, де ржа і міль нищать, і де злодії підкопують та крадуть. Збирайте ж собі скарби на небі, де ані ржа, ані міль не нищать, і де злодії не підкопують, і не крадуть; бо де є скарб твій, там буде й серце твою.

ГРІХ І ЛАСКА

Один англійський лікар, що довший час був з військовою частиною в Індії, оповідає про таку подію: "Одного дня прибіг до мого шатра вояк і сказав мені, що один з його приятелів топиться в недалекому багні, і що нема нікого, хто поміг би йому врятуватися з причини густої трави, яка росте у воді, і з причини трясовиння в тому місці, де потопає нещасний. Я поспішив з ним до місця трагедії і побачив, не могучи помогти, як людина бореться зі смертю. Потопаючий мужно старався звільнитися з трави, що з кожним його рухом ще більше його опутувала. Врешті він затонув, і трава покрила місце, де відбувалася завзята боротьба, і де збулася трагедія людини. Ще заки те все сталося, роблено заходи, щоб дістатися човном до нещасного, але те вдалося щойно тоді, коли все скінчилося. Один з туземців, що знав до цього спосіб, пірнув під воду і з великим трудом витягнув потопельника. Я ніколи, до самої смерти, не забуду виразу обличчя втопленого. Довга, як шнури, трава обмотала все тіло втопленого, зуби були затиснені, мязи напружені ще з часу боротьби з травою, обличчя скорчене й напружене. Все те вказувало, як розпучливо боровся чоловік зі смертю в обороні життя . . . але надаремно. Мусів бідний згинути."

Подібною є боротьба людини з гріхом—боротьба розпучлива і безнадійна. Людина, що впала в гріх, старається вирватися з його оков, пірвати шнури, що тягнуть її в погибель. Та чим більше вона старається вирватися, тим сильніше опутує її гріх, в тим гірші гріхи тягне її той перший гріх. Самій людині вирватися із сітей гріха неможливо. І ніхто з людей не може помогти нещасному. Можуть стояти збоку люди, бачити його розпучливі намагання звільнитися, можуть співчувати йому, але помогти не вспілі ніхто! Щось, як з тим потопельником, що про нього оповів англійський лікар.

На щастя всіх грішників, є **на світі сила,** що може помогти грішникові вирватися з пут гріха і врятуватися. Тією силою не є сила людська, але **Божа ласка.**

"Коли ж сильний, озброївшись, стереже свого дому, то його майно в спокою; коли ж сильніший від нього, прийшовши, переможе, то забере йому всю зброю, що на неї вповав, і добичу його розділить" (Лк. 11, 21-22). Тим сильним, що береже свого посідання-людські душі, був, є і буде диявол. Він через гріх взяв у посідання людство. Але прийшов сильніший від нього; прийшов Ісус Христос, що переміг диявола, і своєю ласкою вирвав дияволові людей зпід його влади. "Як гріх панував через смерть, так само й ласка запанувала через праведність для життя вічного Ісусом Христом, Господом нашим" (Рим. 5, 21). Перемога гріха над Христом на Голготі була здогадною перемогою; в дійсності Голгота стала переможцем гріха, стала смертю для смерти. "Поглинута смерть перемогою. Де, смерте, твоя перемога? Де твоє, смерте, жало?" (І. Кор. 15, 55). Коли бжола вжалить людину, тратить жало і сама гине. Те саме сталося зі смертю, що вжалила Божого Сина. Вона втратила своє жало і свою силу. Христова смерть на хресті стала тріюмфом ласки.

Божа ласка — вее єдина сила на світі, яка може помогти всім, що попали в гріх, вирватися з нього Божа ласка—це той "сильніший", що може вирвати нас з пут диявола. Кожна людина, що хоче бути спасенною (а хто з людей цього не хоче?!), питається: А де ж дістати тієї сили, тієї ласки? Як можна її набути, щоб у потребі вона помогла нам поборотися з дияволом? У відповідь на це послухайте такого: Один батько мав двох синів. Старший з них уже давно покінчив науку в школі і мав дуже добре платну працю. Всі ощадності складав він до банку і вже мав дуже поважний капітал. Молодший ще ходив до школи. Коли тому молодшому минало 21 років, тато зробив для нього дуже коштовне прийняття з нагоди уродин і повнолітности. В часі бажань тато сказав, що дає на власність молодшому синові велику плянтацію кави в Бразилії. Втішився молодший син, але скоро й посумнів. Він же ж не мав навіть за що поїхати **і подивитися** на свою плянтацію, а вже, щоб почати з неї користати, не було й мови. Тоді підійшов до нього старший брат і каже: "Не журися, братчику! Я маю в банку дуже поважну суму грошей. Якщо хочеш, даю тобі повновласть користуватись ними для доброго діла". І скористав молодший з пропозиції брата, влаштувався на плянтації, а з часом звернув все своєму старшому братові.

Господь Бог обіцяв нам більше, як плянтацію. Він обіцяв нам царство, небо, щастя, і то на вічність. Ми тішимося обітницею, але заразом приходить і сум на нашу душу: як нам дістатися туди? І осьтут приходить до нас найстарший Брат-Ісус Христос і каже: "Не журися! Своїм життям і смертю я наскладав собі перед Богом величезні скарби заслуг-ласк; бери, якщо хочеш, користуйся ними, влаштовуй своє життя так, щоб ти міг у вічності добре загосподаритися в небі". Чуєте, де нам шукати ласки, де нам шукати помочі в боротьбі з гріхом, з дияволом, сили в праці над осягненням неба? **У Ісуса Христа!** Він має тієї ласки стільки, що вистачить для всіх, що жили, живуть і житимуть на світі. "Ласка Божа до спасення є конечно потрібна" — каже одна з 6-ьох правд віри. На щастя, кожний з нас має змогу дістати тієї ласки, скільки тільки потребує. Ісус на те прийшов, щоб дати нам ласку.

Тому читайте наші, розважання, вдумуйтеся в прочитане, а певно знайдете зрозуміння, як дістати та заслужити собі **Божу ласку.**

о. М. Д.

БОГОСЛУЖЕННЯ

БЕРЕЗЕНЬ

АЛБЕРТА

18.—Борщів, велик. сповідь
25. Квітна Нед. і Благовіщ. Б. М.—Чипмен
29.—Борщів (Страсти)
30.—Вел. Пятниця—Борщів, Чипмен, Гіярд, Усп. Б. М., Гіярд Ів. Хр. (Вложення Плащан.)
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

18.—Калмар Неп. Зач. (велик. сповідь)
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

18.—Стар
25. Квітна Неділя і Бл. Пр. Д.—Скаро
о. В. Чопей
10919 - 96 Ст. Едмонтон Тел. 44843

18.—Тудор (10.00)
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

18.—Голден-місто
25. Квітна Нед. — Дейзленд
29. Вел. Четвер—Голден-місто (7.30 Страсти)
30. Вел. Пятниря—Голден-місто (год. 8. Царські Часи, Полож. Плащ.)
30.—Полож. Плащ. в Коперник (год. 12)
о. Д. Базюк
Box 215, Тел. 215 Голден, Алта.

18.—Черги́л
23. Сл. Б. Прежд. Дарів і Сорокусти — Менлі (10)
25.—Менлі (Нед. Квітна і Благовіщ.)
о. К. Стангрет Карвел, Алта.

18.—Бойл
18.—Лойдминстер (11.00)
25.—Фіделиті (11.00)
о. Роман Стародуб
Box 1814 Вермілійон, Алта.

25.—Крейгенд
о. М. Павлюк, Просперитi, Алта.

14.—Мирнам (Утреня з поклонами год. 8. веч.)
18—Мирнам
25.—Моркемб
о. Теофіль Гурко,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

18.—Іннісфрі-10-ий ренч
23.—Іннісфрі-10-ий ренч (Сорокоусти, 10. год. рано)
25.—Ренфурлі
30.—Ренфурлі (Сорокоусти, 10. год. рано)
Утреня 10. год., Сл. Б. 11 год. рано.
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

18.—Вох (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
25.—Куквил (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
о. Б. Лозинський
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

18.—Смоки Лейк св. Параск. (10.00)
25.—Смоки Лейк св. Онуфр. (10.00)
о. Володимир Жолкевич
Box 8, Тел. 4, Редвей, Алта.

18.—Ст. Павл: 3 год. попол. Вечірня у Ґлендоні.
25.—Айрон Ривер
о. М. Гураль Ґлендон, Алта.

18.—Деяф
22.—Ст. Майкел св. Николая (год. 7.30 веч. Молебень і реколекційна наука)
23.—Ст. Майкел св. Николая (Служба Божа Преждеосв. Дарів год. 10 і Парастас, реколекційна наука. Веч. 6.30 наука і сповідь)
24.—Ст. Майкел св. Ник. (10 год. С. Б. і наука. Веч. 6.30 вел. сповідь)
25.—Ст. Майкел св. Николая
о. Евген Дмитрук
Box 201 Лемонт, Алта.

18.—Ричмонд Парк
25.—Нерров Лейк
Перед кожним Богослуженням великодня сповідь.
о. П. Петришин
Box 391 Тел. 210 Атабаска, Алта.

18.—Гарт Ривер
25.—Гочкіс (велик. сповідь)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

18.—Ройкрофт
25.—Ксичуан
о. П. Мойсюк, Гайнс Крік, Алта.

18.—Ромзі (10.30)
25.—Дромгеллер (11.00)
30.—Дромгеллер (Винесення Плащан. год. 11.00)
31.—Іскулі (сповідь і св. Прич. год 9)
Свячення пасок по хатах—Іскулі, Дромгеллер, Нюкессель, Некмайна, Роздіч, Вейн.
о. Любомир Сиверський
Box 933 Дромгеллер, Алта.

18.—Дервент - місто
25.—Нортерн Веллій (вел. сповідь)
о. Іван Черкавський Дервент, Алта.

18.—Плейн Лейк
25. Благ. Пр. Богор.—Новий Київ
Увага! Служби Напередосвячених Дарів і Сорокусти в пятниці заповідатиму підчас Богослужень.
о. Богдан М. Ганушевський
Box 105 Ту Гилс, Алта. Тел. 345

САСКАЧЕВАН

18.—Волверін, вел. спов. 17, 18, 19. Ростерн-місто
25.—Кіндерслей, Леніґен (вел. сповідь 24., 25.)
о. Петро Криворучка
о. Євген Рудачек
1236 Каледж Стр. Саскатун, Саск.

18.—Витків
25.—Норт Бетлефорд
о. Богдан Бачинський
922—108 Тел. 2731
Норт Бетлефорд, Саск.

18.—Орлів
25.—Угрипів
о. А. Хоружий
Box 73 Тел. 40 Кридор, Саск.

18.—Келвінгтон
25.—Бобулинці
о. Іван Забава
Box 388 Вадена, Саск.

18.—Альвена-фарми
25—Альвена-місто
о. В. Осадець
Box 111, Альвена, Саск. Тел. 10

18.—Вонда 9.30 — 10.30)
25.—Прудгом (9.30 — 10.30)
о. Н. Буда
Box 206 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

18.—Сматс
25.—Сокаль
(у Вакав год. 7. веч.)
о. Н. Сидорак
Box 312, Тел. 166, Вакав, Саск.

18.—Годжвил
25.—Свифт Корент
о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр. Ріджайна, Саск.

18.—Сван Плейн
25.—Норквей-фарми (вел. сповідь)
о. Володимир Фляк
Box 37, Тел. 65. Норквей, Саск.

18.—Курокі
25.—Тязів
о. Іван Мак Box 23, Рама, Саск.

18.—Геффорд
25.—Спірс (вел. сповідь)
о. М. Пилипчук
Box 207, Тел. 37 Геффорд, Саск.

18.—Ніпавин (10.30 у римо-катол. церкві)
25.—Мелфорт (10.30)
о. В. Савчук
Box 1375, Тел. 3182 Мелфорт, Саск.

18.—Поркіпайн Плейн
25.—Годсон Бей
о. М. Курило — Годсон Бей, Саск.

18—Мітпарк (і велик. сповідь)
25—Сісел (і велик. сповідь)
о. Омелян Наконечний

11.—Беніто
18.—Сван Ривер
25.—Дорбен
о. Петро Пасічник
Box 17 Арран, Саск.

МАНІТОБА

18.—Парки
Увага: Радіопрограми кожної неділі год. 44.30 попол. із Ст. Боніфас, год. 9.30 з Давфину.
о. Семен Іжик 49 Кеннеді Стр.
Вінніпеґ — Тел. 922308

18.—Долини
25.—Мензі
о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

18.—Ловсенд
25.—Каліенто
о. С. Закревський
Box 58 Вайта, Ман. Тел. 22.

18.—Сифтон
25.—Зоря
о. Григорій Овчарик
Box 2, Телефон 820-Р2 Сифтон, Ман. (Давфин Ексченджі)

18.—Вінніпеґ Біч
18.—Фрейзервуд (11.30 рано С. Б., потім Соборний Парастас)
18.—Гімлі (3.00 попол. проповідь і Супл.)
25.—Тулон
о. Волод. Лучків
Комарно, Ман. Тел.: Тулон: 306-3

18.—Розбури-місто
25.—Розбури-фарми
о. Є. Олійник,
Box 236 — Розбурн, Ман.

18.—Ярослав
25.—Окно
о. Йосиф Малицький
Box 258 Арборґ, Ман.

о. Еміліян Пільків
Кемп Мортон, Ман. Тел. Гімлі 313Р6

18.—Овкбурн
25.—Шол Лейк
30.—Солсгірт
о Петро Романишин
Box 82 Овкбурн, Ман. Тел. 284

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

18.—Ню Вестминстер (10.00, **у галі римо-кат. школи, 244 Лоренс вул.**)
25.—Гемонд (10.30, у місц. римо-кат. церкві, 2. Еве.)
о. Маркіян Білик
307 Сідар Ст. Тел. ЛА 1-7506
Ню Вестминстер, Б. К.

18.—Трейл (11.30)
25.—Нелсон (10.00)
25.—Крестон (11.30)
о. Ґнат Дмитро
Нелсон 1209 Галл Майнс Рд. тел. 79х

18.—Кемлупс
25.—Ґріндрод
о. Василь Волощин
118 Дон Ст. Норт Кемлупс, Б. К.

13. травня — Неділя Суспільної Акції

Канадійська Католицька Конференція призначила неділю 13. травня Неділею Суспільної Акції в Канаді.

Католицька ієрархія встановила Відділ Суспільної Акції в 1948 р., щоб координувати існуючу працю і сприяти новій діяльності в Суспільній Акції в Канаді.

Теперішній директор Суспільної Акції о. Ф. Смит пояснив, що Суспільна Акція в своїй суті є вихованням і просвічуванням дорослих осіб, щоб вони почували себе частиною громадянства, пізнали сучасні суспільні проблеми і приступили до зорганізованої праці.

НАГОРОДЖЕНИЙ МЕДАЛЕЮ

Еспанський релігійний фільм "Марцеліно пан і віно" (Хліб і вино Марселіна) був нагороджений золотою медалею Міжнародного Комітету в Парижі. Нагороду проголошено підчас загального зібрання для відзначення 25-их роковин згаданого Комітету. У фільмі представлено, як Христос з'являється в поставі жебрака сироті Марселінові, який дає Христові дари хліба і вина.

Служите теж даючи

Розмір Ваших жертв на Червоний Хрест відповідає Вашій службі в ньому впродовж року. Ваші жертви, як вираз Вашого співчуття, причиняються до того, що завсіди й усюди, по всій Канаді, полегшується людське страждання, відновляється надія, рятується життя, в серця одиниць та родин заглядає щастя.

Жертвуйте охочо щедро

НА ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ

Усі збірщики Червоного Хреста—це добровольці: вони крім того, що складають власні жертви, ще й безкорисно віддають свій вільний час з єдиною метою: допомагати іншим.

Alberta's going places with Progressive HEALTH Services

Добре здоровя є найвартніше з усіх природних багатств кожного краю. В Алберті Департамент Здоровя є відповідальний за охорону цього майна, стараючись запобігати недугам, або, коли недуга вдарить, помогти хворому з неї вийти.

Сьогодні урядові Услуги Здоровя доступні в таких розмірах, що кілька років тому про них було годі й подумати з уваги на їх кошти. Провінція дає велику частину своїх прибутків, щоб вдержувати по змозі якнайвищий рівень публичного здоровя.

Минулого року загальних видатків на услугу здоровя в Алберті було коло $24,500,000 — 7½ разів стільки, як десять років передтим.

Що ж ці гроші дають населенню Алберти? Вони дають безпосередні користі здоровя ось такими способами:

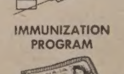
1. ШПИТАЛЬНІ І МЕДИЧНІ УСЛУГИ — такі як шпитальні ґренти; нагляд над лікарнями; безплатна госпиталізація для породільниць; госпиталізація для різних пенсійників і тих, що дістають материнські допомоги, як також програма провінціяльної шпитальної асекурації.
2. ПРОВІНЦІЯЛЬНІ ЛЯБОРАТОРІЇ — розподілювання сироватки і вакцин; екзамінації та аналізи для викриття і лікування недуг.
3. ПСИХІЧНЕ ЗДОРОВЯ — госпиталізація, медична услуга і догляд, лікування умово-хворих.
4. СОЦІЯЛЬНА ГІГІЄНА — лікування і нагляд над венеричними недугами в клініках та лекціями.
5. СУХІТНИЧИЙ ВІДДІЛ—безплатне ставлення діягноз і лікування у всіх туберкульозних випадках.
6. РАК — діягноза, радій, Екс-рей, лікування хірургією і кобальтовою "бомбою", хворих на рака.
7. МОЗКОВИЙ ПАРАЛІЖ — діягноза і лікування в клініках.
8. КЛІНІКИ РЕВМАТИЧНОГО АРТРИТУ —Безплатна госпиталізація 90 днів і лікування для Албертійців нижче 25 років життя.

ОСВІТА І ДОСЛІДИ ДЛЯ КРАЩОГО ПУБЛИЧНОГО ЗДОРОВЯ

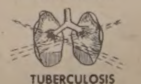
1. КОРИСТІ ПУБЛИЧНОГО ЗДОРОВЯ — література, лекції, радіопрограми і висвітлювання рухомих образків, щоб заохотити і навчити дбати про здоровя.
2. ЗАРАЗЛИВІ НЕДУГИ — нотування обсягу заразливих недуг; інформування про найбільш помічні способи охорони перед ними і про контролю.
3. ЕНТОМОЛОГІЯ—студіює недуги, розношені комахами, і як їм запобігати.
4. САНІТАРНА ІНЖЕНЕРІЯ — наглядає над питною водою і системою каналізації; наглядає над готелями, ресторанами, різнями і молочарнями в сільських громадах.
5. ПОЖИВА — веде освітню працю для пропагування кращої звички їдження і поживних страв.
6. ЖИТТЄВА СТАТИСТИКА—записує всі народини, вінчання і смертні випадки.
7. САНІТАРНА СЛУЖБА ПУБЛИЧНОГО ЗДОРОВЯ — організує програми здоровя для сільських громад.

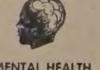
PUBLIC HEALTH NURSES

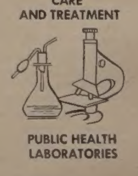
POST NATAL CARE

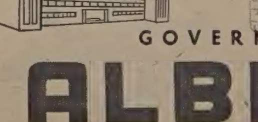

IMMUNIZATION PROGRAM

HEALTH GRANTS


TUBERCULOSIS TREATMENT


MENTAL HEALTH CARE AND TREATMENT


PUBLIC HEALTH LABORATORIES



GOVERNMENT OF ALBERTA

PUBLIC INFORMATION SERIES

0 2—56

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Вінніпеґ, Ман.

БЛ. П. ВАСИЛЬ САГАН

9. січня ц.р. члени Українського Запомогового Братства св. Николая у Вінніпеґу відпровадили на місце вічного спочинку свого вірного, працьовитого та заслуженого братчика, бл. п. Василя Сагана.

Василь Саган уродився 1888 р. в селі Рожнів, пов. Броди, і ще молодим хлопцем приїхав до Канади, де зараз кинувся у вир суспільної праці, бо вона давала йому внутрішнє вдоволення. В 1916 р. він вписався до Запомогового Братства св. Николая і в короткому часі зайняв у нім провідне місце, ставши фінансовим секретарем у 1918 р.

Після реформи Братства в 1930 р. він став рекордовим секретарем Верховної Управи і на цьому пості перебув до 1948 р. Братство св. Николая багато завдячує покійному, бо він, як рекордовий секретар, своїми письмами й обіжниками до членів задержав їх при Братстві в тих бурхливих часах, коли різні сили хотіли посіяти розбрат серед членів і підірвати довіря до своєї організації.

Василь Саган працював не тільки в Братстві, але віддавав багато праці також у культурно-освітній ділянці беручи активну участь в оркестрі, хорах та в драматичних ґуртках при Інституті Просвіти, Товаристві "Бандурист" та інших у Вінніпеґу. У своїй катедральній парохії св. Володимира й Ольги належав до провідних та активних членів і неодну цеголку доложив до її розбудови.

Похоронні обряди відправили о. прал. д-р В. Кушнір, о. П. Даревич, о. С. Шевчук ЧСВВ та о. Л. Куссий. Члени Верховної Управи Братства тримали почесну сторожу коло домовини. Великий здвиг народу своєю участю в похороні дав вияв своєї пошани та доброї памяті для незабутнього працівника в наших народніх та церковних установах. Від Українського Запомогового Братства св. Николая прощав покійника п. Жаровський, голова Верх. Управи.

Хай память покійного братчика Василя живе вічно серед живих, а земля, яка вкрила його тлінні останки, хай буде йому пером!

Член Братства.

Подяка. Складаємо сердечну подяку Всесв. о. Пралатові д-рові В. Кушнірові, Всч. о. С. Шевчукові ЧСВВ, Всч. о. Даревичові і Всч. о. Куссому за відправлення Панахиди та похоронних обрядів по покійному Василеві Саганові. Складаємо щиру подяку членам Верховної Управи Українського Запомогового Братства св. Николая за почесну сторожу коло домовини, членам Управи І-го Відділу і всім членам Братства св. Николая та всім приятелям і знайомим за вінки й численну участь у похороні, як теж за слова потіхи в часі нашого родинного горя по втраті нашого дорогого мужа й батька.

Агафія Саган і діти.

Малова, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

18. 1. ц. р. по довгій і тяжкій недузі померла в лікарні в Редвей бл. п. Катерина Войнар, дружина Миколи, церковного півця в Тудор. Перед смертю прийняла Найсв. Тайни і Єлеопомазання з рук Всч. о. В. Жолкевича.

Пок. Катерина походила з Боська, пов. Сянік. Уродилася в Боську в р. 1890 і там звінчалася в 1910 р. з Миколою Войнаром. До Канади приїхала до свого чоловіка в р. 1927. Пок. Катерина любила свою церкву і ходила до неї, доки не навістила її тяжка 10-річна слабість. Як добра мати старалася разом зі своїм чоловіком виховати належно своїх дітей. Будучи ще в краю, просила в Господа Бога ласки побачити найстаршого свого сина Михайла, нині о. д-ра Мелетія ЧСВВ, при престолі Служби Божої. Бог вислухав її молитви і вона дочекалася тої радісної хвилини бути на першій Службі Божій, яку відправив її син о. Мелетій в Тудор. І це була мабуть остання Служба Божа, що її вона

Бл. п. Катерина Войнар

вислухала перед тяжкою хворобою. В часі своєї тяжкої слабости пережила вона ще один тяжкий хрест Господь Бог покликав до себе її молоденьку доньку Магдалину, що за кілька неділь мала стати укінченою норсою.

Крім мужа Миколи і сина о. д-ра Мелетія ЧСВВ, професора в катол. університеті у Вашінгтоні, покійна залишила ще 3 доньки: Марію (зам. Бродчиську в Малові), Ольгу, норсу в Едмонтоні (зам. Василів), Анну, норсу в Кардстон, Алта., і сина Антона в Малові.

В пятницю 20. січня в год. 8. вечора о. Р. Ханас ЧСВВ, о. В. Стефанів та о. М. Марків ЧСВВ відслужили Панахиду в каплиці похоронного заведення "Парк Меморіял" в Едмонтоні. На другий день у місцевій церкві в Тудор син покійної о. Мелетій відправив з оо. П. Іванцем, парохом, і Впр. о. Ханасом ЧСВВ заупокійну Службу Божу. В часі Служби Божої о. П. Іванець попрощав покійну від її чоловіка, синів і доньок, близьких і дальших членів рідні та від усіх присутніх. При кінці Служби Божої син покійної о. Мелетій склав подяку Отцям та всім присутнім на похороні за віддання останньої прислуги покійній. Підчас "послідного цілування" попрощалися всі присутні з покійною, яка на руках своїх найдорожчих, по тяжких терпіннях і трудах, відійшла на місце вічного спочинку.

Зложивши тлінні останки покійної на місцевім цвинтарі в Тудор, всі присутні переїхали до дому її чоловіка, де відбувся поминальний обід. Щоб вшанувати память помершої і подати вістку про її смерть в "Українських Вістях", зібрано на цю ціль 10.60 дол.. Жертводавцям щира подяка, покійній Катерині вічная память!

Учасник похорону.

Подяка. Складаємо щиру подяку Впр. і Всч. Отцям за відслуження похоронних Богослужень, а саме: о. М. Маркову, о. Р. Ханасові, о. В. Стефанову та о. П. Іванцеві, панові П. Котилякові за гарний спів у часі Парастасу і Служби Божої, всій близчій і дальшій родині та всім учасникам похорону за віддання останньої прислуги, та за жертви на Служби Божі за душу покійної, а Похоронному Заведенню "Парк Меморіял" за солідну обслугу.

Микола Войнар, муж; о. Мелетій ЧСВВ і Антін, сини; Марія Ольга і Анна, доньки

Йорктон, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

З днем 26. жовтня м. р. скінчились туземні терпіння для бл. п. Антона Василенчука, якого прикував був до ліжка впродовж двох і пів років параліж.

Антін Василенчук прибув до Ка-

Бл. п. Антін Василенчук

нади 1906 р. з села Антонівка, пов. Чортків. У 1911 р. одружився з Юлією Дутчак. Господь Бог поблагословив їх 3 дітьми, Веронікою, Ольгою й Ісидором, який тепер учить у Колегії св. Йосифа в Йорктоні, як чернець Чина Братів Християнських Шкіл.

П-во Василенчуки мешкали зразу в Стінен, Саск., потім 32 роки в околиці Гаес, Саск., а в 1947 р. перебрались до Йорктону. Бл. п. Антін Василенчук слабував на ноги. Останніх два і пів років зовсім не міг ходити і мусів лежати в ліжку. Його жінка Юлія доглядала його щодня старанно з найбільшою посвятою. Йому було 67 років, коли помер. Полишив у смутку свою жінку, 1 сина, 2 доньки і 8 внуків.

Його похорон відбувся 28. жовтня з церкви М.Б.Н.П. В похороні взяло участь велике число людей та студентів з Колегії св. Йосифа. Заупокійні відправи мали Пр. оо. Ів. Бала ЧНІ. і П. Малюга ЧНІ. Після похорону була перекуска для всіх у парохіяльній залі. З цеї нагоди на заклик Пр. о. П. Малюги переведено збірку на добрі цілі, з чого призначено $5.50 на "Українські Вісті". Всім жертводавцям щира подяка, а бл. п. Антонові нехай буде вічна память!

Присутній.

Торсбі, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. ОЛЕКСИ РИБІЯ

11. лютого ц. р. після довгої і тяжкої недуги, прийнявши Найсв. Тайни, в лікарні Роял Александра в Едмонтоні помер бл. п. Олекса Рибій з парохії св. Івана Хрестителя в Торсбі. Пок. Олекса приїхав до Канади 1912 р. з ярославського повіту, села Тухля. Заробивши дещо гроша на роботах у Канаді, в 1920 р. поїхав знову до Рідного Краю. Там по короткім часі одружився з

Бл. п. Олекса Рибій

Теодорою Константинович і разом з дружиною найблизшого року приїхав на постійний побут до Канади та поселився на фармі три й пів милі на схід від міста Торсбі. Пок. Олекса був не тільки трудящим рільником, але й іншим радо помагав, чим з'єднав собі багато приятелів, які виявили свою вдячність численною присутністю на похоронних Богослуженнях 16. лютого ц. р. Панахиду 15. 2. вечором у домі пок. Олекси і похорон другого дня відправив Впр. о. парох М. Прийма ЧСВВ.

Бл. п. Олекса прожив 68 років, з того в 10 останніх роках часто слабував. У минулому році недуга так сильно підкосила його життя, що кінець кінців мусів їй піддатися. Покинув у смутку свою жінку Теодору, трьох братів — Василя в Едмонтоні і Михайла й Антона на рідних землях, двох синів Петра й Івана та дві доньки Марію і Стефку, як теж 11 внуків.

По похороні відбувся поминальний обід у домі покійного. Підчас обіду присутні перевели збірку на пресу, з чого $11.40 призначено на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, покійному Олексі вічная память!

Учасник.

Подяка. Глибоко діткнені втратою нашого дорогого батька, мужа та дідуся, складаємо сердечну подяку всім тим, що так часто відвідували та потішали його в прикрих хвилинах недуги як у лікарні, так і вдома. Зокрема сердечно дякуємо Впр. о. М. Приймі ЧСВВ за похоронні відправи та за прощальну проповідь. Щира подяка хористам, родині, приятелям, знайомим та всім тим, що брали участь у похоронних Богослуженнях, а також за вінки, що їх зложили і живі, і невянучі на Служби Божі. Теж дякуємо заведенню "Парк Меморіял" за чесну і солідну обслугу. Щиро дякуємо також ласкавим паням, що помогли приготовити і зайнялися поминальним обідом. Хай Всевишній винагородить усім стократно, а покійному мужеві, татові та дідусеві нехай канадійська земля стане легкою по тяжких трудах туземного життя!

Дружина Теодора, діти і внуки.

Ґріндрод, Б. К.

СВІЖА МОГИЛА

11. лютого ц. р. пізним вечором розійшлася по Ґріндроді сумна вістка, що бл. п. Василь Процишин скінчив своє повне трудів життя в лікарні в містечку Ендербі. Хоч дожив поважного віку, тримався ще добре при силах, тільки на два тижні перед смертю недуга прикувала його до ліжка.

Похоронні Богослуження відправив місцевий душпастир Всч о. В. Волошин 15. лютого. На цей день потиснув сильний мороз, та проте в похороні взяло участь багато людей, доказуючи цим, якою пошаною втішався бл. п. Василь поміж своїми сусідами. Гарно дякували п. Іван Марч і п. Кость Щерба.

Бл. п. Василь Процишин

По похороні родина запросила всіх присутніх на поминальний обід, підчас якого промовив ще раз о. душпастир та п. К. Щерба, якого з пок. Василем вязала довголітня дружба. На заклик о. душпастиря вірні зложили $$11.15, що їх уповні призначено на "Українські Вісті".

Покійний Василь Процишин походив із села Товстенького, пов. Гусятин, Зах. Україна. До Канади приїхав молодим хлопцем ще в початках нашої еміграції. Спершу працював у фармерів в околиці Сарто, Ман., опісля переїхав до Британської Колюмбії в околицю Ґріндрод. Тут багато працював при будові нашої церкви, був довгі роки старшим братом та завсіди готовий прийти з поміччю, коли цього вимагала церковна справа.

Покійний залишив у смутку жінку Тетяну, доньки Павлину, Анну, Стефанину та сина Володимира, як теж багато внуків. На "Українські Вісті" зложили по 1.00: Кость Щерба, Іван Марч, Володимир Смерчанський, Тетяна Процишин; решта по 50 ц. та дрібними. Жертводавцям щира подяка, покійному Василеві вічная память!

Учасник.

Веґревил, Алта.

70-РІЧЧЯ УРОДИН СТЕПАНА МИСЬКОВА

В неділю 21. січня ц. р. по Службі Божій зібралися в домі п-ва Степана і Катерини Миськів їхні діти, внуки, дальша родина, сусіди і приятелі, щоб привітати п. Степана Миськова з 70-річчям його уродин. Неприготованого на несподіванку

Ювілят Степан Миськів

господаря привітали прияшні грімкими оплесками, після чого всі засіли за гарно прибрані та заставлені смачними стравами столи, що їх приготовили діти ювілята враз з іншими жінками. Ювілята посаджено на почесному місці. Господар прийняття п. Д. Чапельський проказав молитву і розпочався обід. Після обіду п. Чапельський привітав п. С. Миськова з його уродинами, підкреслюючи його гарні прикмети, а зокрема його дбайливість про виховання своїх дітей на гарних громадян. Опісля промовляли: п. Гр. Черняк, брат п. Д. Ковальчук, сестра п. Т. Черняк і молодший син Мільон, що бажали ювілятові всього добра. Відтак всі відспівали ювілятові "Многая літа", якому п. Д. Чапельський вручив від дітей та гостей гарні дарунки. Зворушений ювілят щиро дякував усім за память, прийняття і дарунки.

П. Степан Миськів приїхав до Канади з села Білівців, пов. Броди, в листопаді 1907 р. разом з сестрою і шваґром Гр. і Т. Черняками до своїх родичів, що приїхали були весною 1907 р. та осіли на фармі в околиці Моркемб. Весною 1908 р. п. Миськів пішов на роботи і був на роботах аж до 1911 р., коли осів на своїй фармі поруч своїх родичів. Його дружина Катерина Сацьків приїхала до Канади теж з села Білівців дівчиною до свого вуйка п. М. Кіта, що мав фарму в околиці Мирнам. У 1911 р. відбулося вінчання Степана Миськова та Катерини Сацьків. Повінчав їх Впр. Н. Крижановський ЧСВВ. Перші фармерські роки для молодого подружжя були тяжкі, але при Божій помочі вони перебули їх щасливо, а згодом дещо й доробилися. Виховали вони гарно чотирьох синів та одну доньку. Один з їх синів Микола є шкільним інспектором на округу Лек ла Біч, другий Мільон живе в Едмонтоні, а Василь і Нестор фармерують в околиці Моркемб. Донька Евфрозина, замісжня Ґуліновська, живе в Моркемб. П-во Миськови були на фармі до 1941 р., а відтак жили в містечку Моркемб. У 1950 р. вони переїхали до Веґревил, де живуть і досі. П-во Миськови є зразковими парафіянами церкви Пресв. Тройці у Веґревил, де вони загально люблені та шановані.

При кінці прийняття п. Гр. Черняк закликав прияних до збірки на "Українські Вісті". Збірка, яку перевела п-і Т. Черняк, принесла 8.00 дол. Жертводавцям дякуємо щиро, а п. Степанові бажаємо прожити в доброму здоровю ще багато літ.

Свій.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

ЧОМУ ХВОРІТИ? Беріть найліпше лікарство знане в Канаді на звільнення недомагань шлунка, печінки, жовчі нирок, міхура і мочових каналів. Ціна $6.00 і $4.00 за пляшку по всіх аптиках і книгарнях у Канаді.

LUSCOE PRODUCTS LTD.
559 Bathurst Street,
Toronto, 4, Ont., Canada.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаених цінах.
М. Грушецький, власник.

УВАГА! ФУТРА УВАГА!

ЧЕРЕЗ БРАК ЗДОРОВЯ Я ЗМУШЕНИЙ ВИПРОДАТИ ВСЕ ПО НАЙНИЖЧІЙ ЦІНІ В ЕДМОНТОНІ

Жіночі футра всякого роду, робота солідна.

БОФАЛО КОЖУХИ, яких ніхто, крім нас, у Канаді не виробляє.

КУПІТЬ, А НЕ ПОЖАЛУЄТЕ!

Пишіть по інформації, або зайдіть особисто до:

DOMINION FURRIERS

Union Building, 10021 - 102 Ave. — Edmonton, Alberta.
Phone 24386 Res. 553229

А. Колодка, власник.

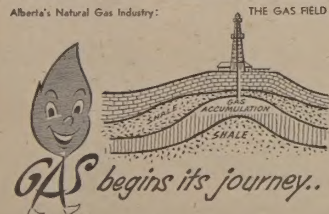
ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ФІРМА В КАНАДІ, ЯКА ВИРОБЛЯЄ РІЗНОГО РОДУ ВІЗКИ ДЛЯ ДІТЕЙ. Купуйте вироби під назвою: —

"LEADER"

Tricycles – Bicycles – Pedal Cars
Wagons – Scooters

Victoria Precision Works Co. Ltd.

2901 ROUEN STREET MONTREAL



Услуга природного ґазу починається від джерела — і нераз треба вертіти тисячі стіп, щоб дістатися до резервуару природного ґазу в дрібних (скельних) щілинах. Компанійний департамент продукції забезпечується, щоб було подостатком ґазу для потреб консументів — навіть при 40 ст. нижче зера. Хоч існуючі джерела заспокоюють потреби нинішнього дня, то проте інженери продукції досліджують нові поля — шукаючи за новими джерелами природного ґазу, що будуть служити Алберті за двадцять років.

З ґазом дістаєте услугу . . . ось як ми плянуємо!

Northwestern Utilities NATURAL GAS SERVICE

ЗА ВАШОГО ДОЛЯРА КУПИТЕ ТОВАР НАЧЕ РОБЛЕНИЙ НА ВАС, ТРИВКІШИЙ ТА СЛУЖИТИМЕ ВАМ ДОВШЕ . . . .

Люди, що шукають за вартісним та якісним товаром, купують лише білизну з маркою ПЕНМЕНС. Вони знають, що традиція Пенменс у трикотажних виробах . . . вони славні ще з 1868 р. . . . є найкращою гарантією, що за свої гроші одержать повну вартість.

Інші вироби Penmans гольфові панчохи Пенменс, Рукавиці Пенменс, спідня білизна Меріно "95", спідня білизна Меріно "71", спідня білизна з вовняною вистілкою.

GPW-2

Члени Церковного Комітету Парафії св. Юрія Переможця в Едмонтоні. Сидять відліва: М. Берлад—касієр, П. Пилипюк—голова, Всв. о. д-р П. Градюк—парох, Всч. о. В. Тарнавський—сотрудник, Й. Аронець — секретар, Т. Фалик — господар. Стоять відліва: члени Ц. К. і К. К. І. Коцан, І. Бенкалович, Л. Федун, В. Пилип, І. Рафа, І. Цинцар. Бракують: В. Крушкин—член Ц. К. та І. Серафин.

Alderson Photo Studio

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ПАРАФІЇ СВ. ВМЧ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ

19. лютого ц. р. відбулися в залі Українського Нар. Дому перші Загальні Збори основаної в Едмонтоні перед десяти місяцями української греко-католицької Парафії св. Вмч. Юрія Переможця. Почались ці збори піснею-молитвою "Царю Небесний". Збори відкрив короткою промовою голова Церк. Комітету п. П. Пилипюк, прохаючи на предсідника Всвсв. о. пароха д-ра П. Градюка. О. предсідник привітав усіх прибувших членів та покликав до президії зборів п. В. Яцду і п. Й. Аронця та на секретаря п-ю О. Харшу і п. Б. Ясінського. Вибрано теж номінаційну комісію, щоб мала уложити листу кандидатів будучого Церковного Комітету. До цієї комісії війшли: І. Коцан, А. Пилип, Я. Татчин, П. Фіяка та В. Яцда.

В довшому слові з'ясував о. парох шлях, що його пройшла дотепер наша парафія. Ми зачинали з нічого. Єдине, чим ми розпоряджали, це була гаряча любов своєї рідної української Церкви та свого народу; журба про майбутнє наших дітей та бажання служити Богові у своїй рідній українській церковній традиції. Ці добра такі великі, що їх по

Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT
ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES
BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича мазть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE.
EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY!
NAME ____
ADDRESS ____
____
AMOUNT ENCLOSED - $ ____

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633 Edmonton. Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 2011 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
Mayerthorpe, Alta. Wildwood, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ліки на Україну
ДО ПОЛЬЩІ ТА ВСІХ КРАЇН ЕВРОПИ

Висилаємо всі потрібні найм одерніші ліки (як пенисилин, стрептомисин, риміфон і т. д.) на Україну, до Польщі та до всіх країн в Европі.
При висилках на Україну мито оплачується тут.
Всі замовлення полагоджуємо скоро й совісно.
Звертайтесь до нас за інформаціями особисто або поштою.

THE WESTERN PHARMACY
Drugs — Prescriptions — Vet. Supplies
10310 - 101 Street Edmonton, Alta. Phone 22645
Петро Мицій, Б.Сц. — власники — Григорій Мицій

ХОРОНІТЬ себе і свою родину проти хворіб і випадків

Василь Томин

Зараз зверніться до Василя Томина

Наші спеціяльні користи із забезпечення відднови включають:

1) Платимодо $7,500.00 за шпитальну опіку.
2) Платимо всякі інші шпитальні кошти до $600.00.
3) Платимо операції до $375.00.
4) Платимо місячну платню за хворобу або випадок навіть ціле життя в разі повної втрати здоровля в наслідок такої хвороби чи випадку.

Телефонуйте, або пишіть:
WILLIAM TOMYN, Special Representative
MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION
10150 - 102 St. Edmonton, Alta. Phones 46252 & 74455

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

"ГУЦУЛКА КСЕНЯ"

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ФІЛЬМ ВИПРОДУКУВАНИЙ У КАНАДІ ФІЛЬМОВОЮ КОРПОРАЦІЄЮ "ОРБІТ" БУДЕ ВИСВІТЛЕНИЙ

РЕДВЕЙ —
Четвер 15. березня, заля Українського Нар. Дому, год. 8. веч.
ЛЕТБРИДЖ —
Субота 17. березня, заля Української Католицької Парохії, год. 7. веч
КАЛҐАРИ —
Неділя 18. березня, Авдиторія Української Католицької Парохії, год. 3. попол. і 8. веч.
КАЛҐАРИ —
Субота 17. березня, заля Української Катол. Парохії, год 7.30 веч.
ЛЕТБРИДЖ —
Неділя 18. березня, заля Української Католицької Парохії, год. 3. попол. і 7. веч.
МІШОН СИТИ, Б. К. —
Середа 21. березня, заля Української Православної Громади, Дюдней Евеню і Тронк Ровд, год. 8. веч.
ГЕНІ, Б. К. —
Четвер 22. березня, Массоник Гал, 8 1/2 Евеню біля Лугед Гайвей, год. 8. веч.
ВІКТОРІЯ, Б. К. —
Пятниця 23. березня, заля Української Католицької Парохії, Кук і Каледонія Стріт, год. 7.30 веч.
ПОРТ АЛБЕРНІ, Б. К. —
Субота 24. березня, заля французької Католицької Церкви, год 7. веч.
НЮ ВЕСТМИНСТЕР, Б. К. —
Неділя 25. березня, заля Св. Духа, 244 Лоренс Стріт (Квінсборо), год. 3. попол.
ВАНКУВЕР, Б. К. —
Неділя 25. березня, заля УНО, 604 Е. Кордова Стр., год. 8. веч.
ЧИЛИВЕК, Б. К. —
Понеділок 26. березня, заля Ст. Меріс Гал, 555 Мейн Ст., год. 8. веч.
ЛУЛУ АЙЛЕНД - СТИВЕСТОН, Б. К. —
Вівторок 27. березня, заля Української Читальні "Просвіти", Френсіс Ровд, гід. 8. веч.

Премієра фільму "Гуцулка Ксеня" в Торонті мала небувалий успіх. У фільмі виведені гуцульські танки, спів, показані краєвиди, ноша і т. д.

ПРИХОДЬТЕ І САМІ ПЕРЕКОНАЄТЕСЬ!

Приходьте всі і візьміть із собою дітей, бо "Гуцулка Ксеня" напевно їх зацікавить!

З Українського Народнього Дому в Едмонтоні

УВАГА!

Концерт Шевченка
у неділю 18. березня 1956 р.
в залі
Українського Нар. Дому
в год. 7.15 вечора.
Приходіть численно, щоб належно вшанувати нашого великого поета й національного пророка.

У. Н. Д.

ЕВГЕНІЯ МАСКУЛЬКА, яка була в Едмонтоні 1953 р., а тепер живе в Монтреалі, прошу зголоситися у власній справі до Адміністрації "Українських Вістей" 10967—97 St., Edmonton, Alta.

ЗАГ. ЗБОРИ ВІДДІЛУ УКРАЇНСЬКОГО ТЕХНІЧНОГО ТОВАРИСТВА

Річні Загальні Збори Відділу Українського Технічного Товариства в Едмонтоні відбудуться **в неділю 18. березня ц. р. в год. 3. попол.** в Народньому Домі (на долині) при вул. 9620—109 Аве. Присутність усіх членів обовязкова.

Управа У.Т.Т. в Едмонтоні

НА ПРОДАЖ: три кводри доброї землі, 2½ милі від містечка. 16 миль на північний схід від міста Кемароз, ½ милі до католицької церкви. Дуже добра криниця, нова хата, інші добрі будинки. Можна дістати з машинерією і худобою або без. Пишіть або прийдьте до

STANLEY PERKA
Round Hill, Alta.

РОЗШУКИ

Старенька умираюча мама ПАЛАГНА (Калин-Фігураш-Гринів), замешкала на фармі в Гадашвил, Ман., пошукує свого сина МИХАЙЛА ФІГУРАША із села Побереже, станиславівського повіту, який мав би тепер перебувати в Канаді чи ЗДА. Зголошення слати на адресу пароха о. С. Ікика, 49 Кенеді Ст., Вінніпег, Ман., Канада. **(Інші часописи прошу передрукувати, бо дуже важна справа).**

ГУМОР

ЩО ЦІНИТЬСЯ . . .

Один багатий Американець прийшов до славного маляра замовити собі портрет. Маляр сів і намалював досить скоро дуже вірний його портрет. За це зажадав він 1,000 долярів. Американець обурився: "Як то, за тих кільканадцять годин ви хочете від мене аж тисячу долярів"? — "Та то правда — відповів маляр,—що 1,000 долярів виглядає забагато за тих кільканадцять годин, що їх я стратив коло портрету. Але я стратив 50 років на це, щоб навчитися так скоро добрий портрет намалювати, і за це мусите мені заплатити".

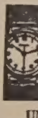
УКРАЇНСЬКИЙ МИСТЕЦЬ-МАЛЯР

спеціялізований в українському церковному малярстві, малює та відреставровує церкви, іконостаси, ікони, хоругви й інше.

Низькі ціни

Звертайтесь до:
WASYL DUMKA
Hafford, Sask.

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. **Великий випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.**

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

УСТАЄ СВЕРБІННЯ —ГЛАДКА ШКІРА

Пощо перекидатися і безпомічно терпіти від тортур свербіння?

Elik's Ointment No. 5

На основі припису славних специялістів шкіри, і приготований досвідченим аптикарем-хеміком з доказами успішности в тисяч за тисячами випадках поіритованої шкіри, головно екземи, псорясіс, лишаїв, свербіння рук, пойзон айві, атлет фут і багато інших шкірних клопотів.

НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ

"Но. 5" подивугідне для багатьох, що були жертвами хронічних шкірних недуг. "Но. 5" є до смарування на зверхні зранені місця, від чого рапавість усувається, червоні плями бліднуть і шкіра робиться природною. Ґарантується, що дасть скору полегшу, або звертаються гроші.

Ціна — $1.60 і $2.65

Не відкладайте! Починайте лікування тепер. Платимо пересилку.

Поучення в українській мові.

На бажання висилаємо безплатно цінник всіх інших лікарств.

Замовляйте листовно від:

ELIK'S DRUG STORE. Dept. UN
222 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
330 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.

Окуліст - Оптометрист
400 A Tegler Building
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
303 - 4 McCallum Hill Bldg. — Phone 4347 — Regina, Sask.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АҐЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:
John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

Watson's
372
Атлетичні
Спортивні Штанці

Видатний предмет убрання Ватсона. Всім активним чоловікам дійсно подобається атлетичний крій Ватсона і трибічна черевна підпора. Еластичний стан — незрівняна чоловіча вигода. Майстерно вишиті. Легко прати — не треба прасувати. Довго тривалі. Допасовані сорочки.
W—11—56

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

Phones: Office 44; Res. 221.
Eng. M. BOYKO
Grad. Economist & Accountant
ACCOUNTANCY — AUDITING
INCOME TAX RETURNS
INSURANCE OFFICE
Redwater — Alberta

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall. Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

МИХАЙЛО Ф. СТАДНИК
ОПТОМЕТРИСТ
Оглядання очей — Поради
Повна оптична обслуга
307 AVENUE BLDG.
Opp. Eaton's — South Bldg.
SASKATOON, SASK.
For appointment write or Phone 28656
Office Hours 9 a.m. to 5 p.m.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС
ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25253
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

ПОШУКУЄ

Марія Менцінська свого мужа Антона Менцінського. Хто знав би, нехай зголосить його адресу до Bishop's Chancery, 6240 Ada Boulevard, Edmonton, Alberta, Canada.

На біль ревматизму

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте **"HOOLEY'S GREEN OINTMENT"** і **"HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES"**. Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати і: поодинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW, Q.C.
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew Dechene, Bowen & Craig.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
203 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

J. M. Lazarenko, Q.C.
Адвокат і Нотар
406 Tegler Bldg.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

Kosowan & Wachowich
АДВОКАТИ І НОТАРІ
101 La Fleche Bldg. Ph. 42808
10045 - 102 St. Edmonton, Alta.

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

DECORE, KOSHUTA, SULLY & BRODA
Адвокати
Vegreville, Alta. St. Paul, Alta.
201 McLeod Building, Ph. 45502
Edmonton, Alberta.

Morris T. Cherneskey
B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
809 Canada Bldg. — Phone 8551
SASKATOON, SASK.

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540

Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81680
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 8766?

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
—
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22000

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургів
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 84778 — Дому: 80000

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних хвороб
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87870

Тел. офісу 22411 Тел. дому 80000
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28558

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
607 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Office Phone 42201; Res: 551815

Dr. S. S. Kucey
Дентист
200 PALACE THEATRE BLDG.
9621 Whyte Ave., Edmonton, Alta.
Off. phone 38717; Res. 62606

Др. ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг: їх циркуляцію крови, наростн, болячки, вростання нігтів, ріжні шкірні наростн на ногах, звихнення мязів і неправильні стопи. — Адреса:
104 Northgate Bldg. (Grd. Floor)
10049 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.
Phones: Of. 20039 Res. 784037

Тел. офісу: 21003 Дому: 442000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg,
SASKATOON, Sask.
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Кохан, управитель.